



REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

la Gauchita

Año XXVI - Edición N° 197 - Tomo XVII - Salta, noviembre de 2019 - ISSN 0328-2694 - Reg. Prop. Intel. Exp. e Insc. N° 745608

POR LOS PUEBLOS DE SALTA CON ALE HERMANOS DÍA DE TODOS LOS SANTOS Y DE LOS FIELES DIFUNTOS



● Los preparados especiales para honrar a los Fieles Difuntos, antiguas y tradicionales costumbres para el 2 de noviembre.

\$50



● La imagen diaria de Javier Lamas en las pantallas de Canal 9.



● Lalo González, Alcides Flechas y Esperanza Guerrero, en Paraguay.



Por Yola García

Edición del:



INSTITUTO CULTURAL ANDINO



"Martín Miguel
de Güemes,
Héroe Nacional"

La Gauchita

Publicación Mensual - Año XXVI – Tomo XVII

Edición N° 197 - Salta, noviembre de 2019

ISSN: 0328-2694 - Reg. Prop. Intel.

Expte. e Insc. N° 745608

Editor: INSTITUTO CULTURAL ANDINO**Propietario:** Miguel Eduardo Ceballos**Administración y Redacción:**

Manuela G. de Todd N° 930 - Salta

Teléfono N°: 387 6206934**Celular:** 0387- 155101026**Web:** www.poetaeduardoceballos.com**e-mail:** eduardoceballos.salta@gmail.com

Declarada de Interés Cultural por Resolución N° 116/96 de la Secretaría de Cultura de la Provincia de Salta y por Resolución 34/96 de la Subsecretaría de Cultura y Educación y por la Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de Tucumán y por Resolución N° 1983/96 del Ministerio de Educación de la provincia de Salta.

Declarada de interés Cultural y Turístico por Resolución 109-16 de la Municipalidad de Coronel Moldes, Salta.

Declarada de Interés por la Cámara de Diputados de la Provincia de Salta, agosto 2016, por Declaración N° 70 del 28 de junio de 2016, por el Expediente 91-36.262/16.

Declarada de interés Turístico por la Secretaría de Turismo, el 13 de marzo de 2019, por expediente N° 16-45757/19.

Director:

Miguel Eduardo Ceballos

Secretaría de Redacción:

Susana Rozar

Coordinación:

Viviana C. Ceballos

Colaboraron en este número:

Javier Lamas – Yola García

Lalo González – Ramón H. Romero

Argentina Mónico – Walter Chihan

Soporte Técnico:

Eduardo Mateo Galeano Ceballos

Armado e Impresión:

Editorial MILOR Talleres Gráficos

Mendoza 1221 - Salta - Tel.: 0387-4225489

* Se autoriza la reproducción de cualquier trabajo, siempre que se cite el nombre de esta publicación y el del autor y se envíen dos ejemplares publicados con ese material.

* Realizamos intercambio con publicaciones similares de todo el mundo.

* Los artículos firmados reflejan la opinión de sus autores y no necesariamente la opinión de esta publicación.

* La Gauchita se entregará sin cargo a Escuelas, Colegios, Bibliotecas. Para ello deberán presentar una nota con sello y firma de la autoridad de la entidad.

EDITORIAL

Se inicia el penúltimo mes del año, noviembre, con la primera jornada dedicada a todos los santos y el 2 dedicada a los fieles difuntos, con ritos religiosos y paganos en distintas localidades de Salta como Iruya, Guachipas, El Porvenir en el departamento de anta y otros pueblos de los valles de Lerma y Calchaquí de nuestra provincia. El día 3 de noviembre, Fiesta Patronal en Honor a San Martín de Porres. Culto religioso de carácter popular que se celebra en la Parroquia San Pablo en Chicoana. En noviembre, Fiesta Patronal en honor a San Carlos de Borromeo, en San Carlos, con ritos religiosos, quermeses, fogones, ferias y espectáculos de destreza gaucha. El 10 de noviembre, Fiesta de la Tradición en Campo Quijano, que este año, seguramente se prorrogará porque ese día se elige al nuevo gobernador de Salta. El 16 de noviembre nuevamente el Festival del Quebracho en Joaquín V. González. El tercer domingo de noviembre, Fiesta Patronal en Honor a Cristo Rey, en El Quebrachal y el cuarto domingo en La Poma, Fiesta en honor a Santa Bárbara. El sábado 16 de noviembre, 4° Concurso Nacional del Pejerrey y 17° Concurso Provincial 'Tío López II', en el Dique Cabral Corral, en las cercanías de Coronel Moldes.

En el contenido de esta edición, encontraremos: Descripción del Día de todos los Santos y Día de los Fieles Difuntos; Historias Ejemplares con el locutor y periodista Javier Lamas; Yola García y su amor a los árboles, nos presenta el Molle, el árbol de la vida'; el peluquero-escritor Ramón H. Romero cuenta la historia del bastardo; Argentina Mónico emprendedora que evoluciona con su imprenta digital y la producción de libros; Las Efemérides de Salta como todos los meses, recordando lo que aconteció en cada jornada; rescatamos la leyenda de 'La víbora lechera' de El Galpón; el doctor Walter Chihan escribe sobre el perro afgano; Ediciones Recibidas con lo que nos llegó a nuestra mesa de trabajo; nuevo reconocimiento a Rodolfo Aredes, el incansable artista ventríloquo; informe de la aparición de la 'Antología Poética de La Gauchita', con más de 350 voces que dejaron su señal.

Como siempre ofrecemos sin cargo ejemplares de revista La Gauchita a Escuelas, Colegios, Bibliotecas, en un abanico de 50 revistas, para que sean utilizados como material alternativo de formación. Son muchos años difundiendo la cultura de Salta, rescatando desde el olvido capítulos de asombro de pueblos y personas que pasaron por la historia de nuestra noble tierra gaucha. Siempre atentos a servir a la comunidad y en especial a los responsables de la educación de niños y jóvenes, ofreciendo nuestro humilde aporte a los educadores y a los distintos establecimientos educativos.

Tiempos difíciles y complicados para cualquier emprendimientos y más aún a las actividades culturales que nos ocupan. Por eso damos gracias a todos los que nos acompañan con su aporte solidario y responsable. Seguimos trabajando con entusiasmo a pesar de todo, porque La Gauchita es de Salta y hace falta.

La Dirección

POR LOS PUEBLOS DE SALTA CON ALE HERMANOS DÍA DE TODOS LOS SANTOS Y DE LOS FIELES DIFUNTOS

El primer día de noviembre se celebra la Fiesta de Todos los Santos. Es decir la de aquellas personas cristianas que dieron testimonio de Jesús, cuyas vidas fueron y son modelo para para sus hermanos.

La empresa Ale Hnos. que recorre muchos pueblos de la provincia de Salta, se pregunta: ¿por qué se celebra el Día de Todos los Santos? ¿Qué es la santidad? La solemnidad de todos los santos, se celebra en honor a una multitud de personas que han hecho el bien en su momento histórico. Un reflejo de Dios en la tierra, que han hecho el mayor bien posible en su vida. Son venerados, recordados por una silenciosa población.

El segundo día de noviembre se conmemora el día de los Fieles Difuntos o Día de Muertos, llena de muchas costumbres, que van desde la visita al cementerio donde fueron enterrados sus seres queridos llevándoles flores, coronas de flores y rezando sobre sus tumbas. Varias de estas tumbas son verdaderas obras de artes, ya que reflejan el trabajo, dedicación y creatividad de sus



Antiguas y tradicionales costumbres para el 2 de noviembre.

familiares para ofrecer un buen altar a sus muertos.

Dentro de las casas sobre una mesa cubierta con un mantel donde se pone alguna fotografía de la persona fallecida, además las diversas ofrendas que pueden consistir en panes realizados en diversas formas, de cruz, de muñecos, de animales, diversas masas, comidas y bebidas que se consideraban gustaban al difunto.

Luego de volver del cementerio, algunas familias acostumbra a «levantar la mesa» puesta el primer día de no-

viembre, con diversas actividades, invitando a familiares, amigos y personas más cercanas al difunto.

Se trata de una festividad, cuyas raíces son prehispánicas, en las que honran a los difuntos. Se celebra el 1 y 2 de noviembre y coincide con las celebraciones católicas de Día de los Fieles Difuntos y Todos los Santos. Sus raíces en la cultura prehispánica (hay registros de celebraciones en las etnias mexica, maya, purépecha y totonaca) y sus festejos comenzaron hace más de 3 mil



Ale hnos.

La marca del transporte

años. La cercanía de sus fechas, su relación con la muerte y los espíritus, el misterio por lo desconocido y hasta algunos de los símbolos utilizados tienden a relacionar ambas festividades, pero sus motivaciones son muy diferentes.

Se creía, en la antigüedad, que esa noche se abrían las puertas del "otro mundo" y las almas de los muertos - tanto espíritus buenos, como malos- llegaban a la tierra de los vivos. Los ancestros familiares eran invitados y homenajeados mientras que los espíritus dañinos eran alejados.

En este día, la Iglesia católica conmemora a los difuntos. Un piadoso ejercicio de visitar cementerios y rezar. Esto se apoya en la fe católica sobre la resurrección. Se respetan los restos mortales, se vinculan a través de la oración.

Las tradiciones vienen de nuestros antepasados indígenas. Esta tradición tiene en el fondo la creencia de que el alma en algún momento se la ubica en el cuerpo, por eso quiere comer. Es un modo de cómo nuestra Cultura ha preparado el mensaje de la resurrección. Son costumbres que ayudan a las personas.

Según el calendario religioso, cada año los salteños rinden honores al santo correspondiente a su onomástico, con oraciones, recogimiento y fe y recuerdan a los difuntos con

ofrendas preparadas por las propias familias en muchos casos, en la que no faltan comidas y bebidas regionales que colocan en un altar improvisado en algún lugar de la vivienda.

La creencia popular dice que a la noche, entre el día de los Santos y el de los Muertos, las almas de los difuntos vuelven cada año a visitar las casas donde vivieron para saber lo acontecido durante su ausencia, por lo que sus familiares se preparan para recibirlos.

Para la ocasión abundan las ofrendas de masa de pan, que pueden ser dulces o saladas e imitan a las más variadas figuras (palomas, cruces, coronas, escaleras y animales que representan el viaje del alma al cielo), además de confituras y postres regionales.

Una de las bebidas que tradicionalmente se fabrica es la chicha de maíz y de maní, que se coloca en el altar junto a otras bebidas y comidas que le gustaban al difunto, lo mismo que cigarrillos y hojas de coca. A su vez, se encienden velas y se colocan imágenes sagradas, rosarios y la foto del difunto.

La mesa se cubre de flores el día de los santos, cuando se colocan las ofrendas, mientras los familiares y amigos del fallecido rezan hasta la medianoche, hora en que los alrededores del altar quedan vacíos hasta las primeras luces

del alba, para no espantar la visita de su alma.

Al día siguiente continúan las oraciones y los rezos hasta las 12, hora en que un padrino o madrina de ceremonia eleva sus plegarias implorando el eterno descanso del alma del difunto, y los demás asistentes ruegan también por su paz eterna.

Después de levantar las ofrendas y compartir un almuerzo en familia del altar los salteños se dirigen al cementerio, para colocar las flores en las tumbas de sus muertos y continuar sus rezos.

La celebración de los fieles difuntos se manifiesta con más fuerza en las zonas rurales de la provincia.

La tradición de asistir al cementerio para rezar por las almas de quienes ya abandonaron éste mundo, está acompañada de un profundo sentimiento de devoción donde se tiene la convicción de que el ser querido que se marchó, pasará a mejor vida. Gracias a Cristo, la muerte cristiana tiene sentido positivo y por el Bautismo, el cristiano está ya sacramentalmente muerto con Cristo para vivir una nueva vida.

Como decíamos, ésta celebración comienza el primero de noviembre con la colocación de ofrendas en las casas de los deudos. Estas ofrendas consisten en todas las cosas

FERREMUNDO S.R.L.

Ferretería - Electricidad - Cerraduras

ferreteriaferremundo@gmail.com

20 de Febrero 10 (4400) Salta - Tel. 0387 - 4212629

que el difunto le gustaba comer y beber... Chicha, locro, picantes, empanadas, asado y panes en forma de escaleras, cruces, angelitos y animales que se preparan especialmente ó se compran a los vendedores ambulantes. Las ofrendas permanecen en una mesa principal y recién se levantan el 2 de noviembre, lo que no "comió" el alma, es compartido con los presentes.

El salteño cumple con sus muertos, siguiendo una tradición nacida de la unión de supersticiones ancestrales y las convicciones religiosas cristianas que sus antepasados recibieron de los misioneros en épocas de la colonización. Las ofrendas son para esperar al finado, se encienden velas y se reza el Santo Rosario.

Se visitan las tumbas y se dejan coronas confeccionadas en papel de diferentes colores.

Salta le rinde culto a sus



Los preparados especiales para honrar a los Fieles Difuntos.

muertos siguiendo una tradición que no se va a perder porque pasa de generación en generación. Nos despedimos con una frase de San Agustín que al referirse a ésta fecha decía: "Una flor sobre la tumba se marchita, una lágrima sobre el recuerdo se evapora, pero una oración por el alma, la recibe

Dios".

Tradiciones que se observan en los antiguos pueblos de los valles, cuanto más humilde la población más fuerte sus creencias. Las rutas por donde transita la empresa de transporte Ale Hnos. está llena de paisajes donde imperan las creencias populares.

ASOCIADOS SALTEÑOS Y JUJEÑOS

La Asociación Argentina de Intérpretes -AADI- se hará presente en las ciudades de Salta y San Salvador de Jujuy para abonar el derecho correspondiente al primer semestre de 2019, tomar Declaraciones Juradas de sus nuevas grabaciones y/o todo tipo de trámite necesario.

Ciudad de Salta: en el **salón Presidente II del Gran Hotel Presidente**, sito en **Av. Belgrano 353**, según el siguiente cronograma, teniendo en cuenta la letra inicial de su apellido:

martes 12 de noviembre, de 10 a 14 hs, letras A a C
martes 12 de noviembre, de 14 a 18 hs, letras D a H
miércoles 13 de noviembre, de 10 a 14 hs, letras I a M
miércoles 13 de noviembre, de 14 a 18 hs, letras N a R
jueves 14 de noviembre, de 10 a 14 hs, letras S a Z

Ciudad de San Salvador de Jujuy: en el **Centro Cultural y Museo Macedonio Graz**, sito en la calle Gral. Lamadrid esq. Gral. Güemes, el día **viernes 15 de noviembre** en el horario de **10 a 18 hs**.

MUY IMPORTANTE:

- No se realizará ningún tipo de excepciones al cronograma que antecede.
- El DNI y/o carnet son los únicos documentos que el personal responsable está autorizado a aceptar para la realización de los trámites antes mencionados, por lo tanto se solicita ir munido de cualquiera de ellos.

Le recordamos que el Consejo Directivo se encuentra abocado a crear una Fonoteca Digital, en la cual Ud. como integrante de esta Entidad no debiera estar ausente. Es por ello, que solicitamos nos acerque, en calidad de préstamo, el material declarado en su oportunidad y los futuros a declarar para poder ingresarlo a dicha Fonoteca.

Los esperamos

HISTORIAS EJEMPLARES

CON EL PERIODISTA JAVIER LAMAS

La sección 'Historias Ejemplares' de este mes está dedicada a Javier Lamas, Locutor, Periodista, Publicista, nacido en Salta 29 de noviembre de 1963. Es el tercer hijo de Cándido Lamas y Matilde Godás, que llegaron de Galicia para fundar aquí su familia. Su hermano mayor, Rogelio, nació en España. Se lo eligió por su talento y perseverancia en lo que hace y La Gauchita lo difunde como ejemplo para que otros jóvenes vean en su espejo y descubran que todo es posible con esfuerzo, dedicación y estudio.

Reproducimos lo más rescatado de su carrera:

"Casado con Cecilia Allemand desde 1990. Nos conocimos en el curso de ingreso a Comunicaciones Sociales y empezamos a salir el martes 13 de marzo de 1984. (Desde entonces se convirtió en el pilar de mi vida y mis sentimientos).

2 hijos: Facundo (27) y Juan Martín (23) ambos desempeñándose en distintas radios.

(Mi primer trabajo rentado: Guardavidas en la Sociedad Española 1994-1995).

Estudios Primarios: Escuela Jacoba Saravia.

Estudios Secundarios: Instituto Padre Gabriel Tommasini. Título: Bachiller- Perito Mercantil, bajo la dirección de Fray Honorato Pistoia.

Certificado de la Universidad de



Javier Lamas, el más chiquito, con sus padres y hermanos

Oxford (a través del Instituto de Cultura Inglesa Salta 1974 a 1982).

Estudios Universitarios: Carrera Comunicaciones Sociales de la Universidad Católica de Salta (5 años).

Ayudante de Cátedra en Periodismo (Años 86 y 87).

Ayudante de Cátedra en Introducción al Periodismo (años 86 y 87).

Ayudante de Cátedra en Periodismo I, II y III (durante los años 86, 87, 88 y 89).

Examen de Locución. Iser COM-FER. Obtención del Carnet Pro-

fesional Habilitante N° 4462 (Salta 1988).

Hobbies o pasatiempos: Me gusta mucho leer y escribir. (Autor preferido Carlos Ruiz Zafón). Hago gimnasia casi todos los días. Y disfruto plenamente de mi trabajo. Aunque debo admitir que a los momentos de entera felicidad los encuentro en el living de casa, cantando con mis hijos (que tocan la guitarra mucho mejor que yo. Y desafinan menos).

¿Si fue fácil? No tanto. Nos casamos en plena hiperinflación. Cuando nació Facu yo había re-



la Gauchita

**SUSCRIBASE
POR TODO EL AÑO
\$ 500 (Quinientos Pesos).**

**Tel. 0387 - 6206934
Celular 0387 - 155 101 026**

nunciado a LV9 y a Cecilia hacía 6 meses que no le pagaban en el diario. Pero de a poco y apoyándonos mutuamente, pudimos salir adelante.

Andrés Navas, Hugo Orellano, Carlos Bonduri, Daniel Blasco, Mario Peña, Oscar y Pablo Pandolfi, Javier Matus y una enorme cantidad de comerciantes, empresarios, políticos, siempre estuvieron en los momentos más complicados. Sin ellos, sin la cálida amistad de mis compañeros de trabajo, nada hubiese sido como fue.

Los amigos de la infancia pasaron, así como se fue la infancia. Pero afortunadamente me sigo encontrando con mis amigos de la adolescencia, sus esposas e hijos, grandes y prestigiosos profesionales que me honran con su amistad.

Trabajo en mi estudio, por las tardes. Allí armo los audios para la radio y el canal y surgen las mejores ideas.

Amo las milanesas de mi mujer,



Javier Lamas y su esposa Cecilia Allemand.

casi tanto como a ella.

Papá falleció cuando yo tenía 16. Mamá me acompañó bastante más. Murió en 2010. Cuando yo era chico, mi hermano mayor estudiaba medicina en Córdoba. Así que pasé más

tiempo con mi hermana Loly que, como buena docente y a los "cocachos" corrigió mi manera de expresarme. A mis hermanos los amo profundamente. Nos llevamos muchos años de diferencia. Rogelio 15 y Loly 11.



Javier y Cecilia junto a sus hijos Facundo y Juan Martín.



COLEGIO AMÉRICO VESPUCCIO N° 8004

NIVELES:

- INICIAL
- PRIMARIO
- SECUNDARIO
- AULAS DIGITALES

ORIENTACIONES:

- CS. SOCIALES Y HUMANIDADES
- ECONOMÍA Y ADMINISTRACIÓN
- CS. NATURALES

27 Años al servicio de la Educación

La Florida 737-4400-Salta teléfonos: (387) 4234513-(387) 4230306

E-mail: ColegioAmericoVespucio8004@gmail.com

No hay como los asados de Rogelio y los desayunos dominicales con Loly.

¿Imperfecciones? Las tengo todas. Cascarrabias, metódico, perfeccionista. Me sacan de quicio los errores ortográficos. (Debe ser la edad)

Hago con pasión lo que me gusta! Lo disfruto como al helado de dulce de leche de Fili. Don Vicente fue también un gran amigo. ¿Es verdad que no le cobrás a ningún artista las grabaciones que hacés? – Me preguntaron cierta vez. Y es cierto. La explicación es sencilla: Dios me dio un Don y de alguna manera se lo quiero agradecer. Rezo. Cada mañana mientras veo amanecer. La oración de San Francisco es el pedido más honesto para ser mejores.

ALGUNOS TRABAJOS REALIZADOS

Ingreso a LV9 Radio Salta en

1985 como Periodista, Redactor, Locutor.

Creador y Conductor del programa radial "Sector G" de 1987 a 1989 por Génesis F.M.

Co-creador y conductor del programa periodístico "Diariamente" desde 1988 a 1992 por Génesis F.M. y de 1993 a 1994 por Aries F.M.

Locutor Oficial de Génesis F.M. de 1986 a 1992

Locutor y panelista en cámara del Programa "Máxima Seguridad" Canal 11 Salta. 1986

Locutor en Cámara del programa "Hechos y Protagonistas del Deporte. 1989. Canal 2, Cablevisión.

Asistente de Piso del Informativo "Cámara Abierta" Canal 11 de Salta.

Editor de Audio y Video.

Director Creativo de la agencia Daniel Blasco Estudio Publicitario. 1988 a 1998.

Conductor del Programa "Des-

pertando con Aries" de lunes a viernes de 6 a 8 hs por Aries F.M. desde Mayo de 1993 a Junio de 2011.

Locutor Comercial y Director Artístico de Aries FM de 1993 a 2011. (Realización de Jingles y Bandas Sonoras)

Productor Artístico del programa "Compartiendo su Mañana" de 1993 a 2011.

Premio Olimpia Salta por el programa Compartiendo su Mañana. 1994

Por selección de Representantes de la F.I.F.A.: Voz del Estadio (Bilingüe) en la Sede Mundialista Salta del Mundial de Fútbol Juvenil Sub 20. Junio 2001.

Premio Phersu: Revelación Masculina en Teatro por "Robin Hood" 29 Abril 2005

Participación Teatral: Locución en off en obras escritas y/o dirigidas por Rafael Monti. Año 2000 a la fecha.

Conducción en Televisión (Canal 9 Salta) Programa "Bien Informados" en Dúplex por Cielo FM desde Junio de 2011 a la fecha.

Conducción del Programa "Gente de Radio" desde 2011 a 2016 por Cielo F.M.

Conducción del Programa Político "El Debate" por Canal 9 (Multivisión) 2015 y 2017, ternado para el premio Martín Fierro Federal.

Conducción del Informativo Central del Mediodía de Canal 9 Multivisión desde 2011 a la fecha.

(Es un resumen. Faltarían todas las coberturas internacionales con Mario Peña en Europa, Asia y Emiratos Árabes, con todos los mundiales desde Francia hasta Sudáfrica).

Un lujo para Salta, este joven profesional con destacada actividad pública, al que proponemos de ejemplo social en la sección 'Historias Ejemplares', acompañando el deseo de enaltecer a los mejores, que auspicia la Empresa de Transporte Ale Hnos. Que sigan los éxitos estimado amigo y Feliz Cumpleaños. Que le vaya bonito.

Excelencia en Diagnóstico por Imagen

Por 4 Salud

Servicio de Resonancia Magnética de Campo Alto 1,5 t. de última generación, único en el norte

- ⊕ **Radiografía Digital**
- ⊕ **Mamografía Digital**
- ⊕ **Densitometría Ósea**
- ⊕ **Ecografías en Gral. 3D - 4D**
- ⊕ **Doppler Color**

Obras Sociales

Atención y guardias permanentes

Santa Fe 270 - Salta Capital
Tel.: (0387) 4217342 - 4312124
E-mail: pormassalud@yahoo.com.ar

MOLLE - (Schinus molle)



por Yola García
yolaestelagarcia@hotmail.com

Es una especie arbórea perteneciente a la familia Anacardiaceae.

Nombre científico: Schinus molle. En Chile "Pimiento boliviano". En Argentina "Molle". En Bolivia y Perú "Molli" o "Aguaribay".

Conocido comúnmente como "Falsa Pimienta".

Originaria de América del Sur, desde Perú hasta el Norte y centro de Argentina.

Puede llegar a medir alrededor de 6 a 8 metros de altura aunque en sus condiciones óptimas alcanza 15 metros.

El follaje es perenne, con ramas colgantes que se mantienen permanentemente de color verde.

Copa grande, densa, globosa a semiglobosa. Tronco leñoso.

Corteza: Es de color café claro, y ligeramente grisáceo, y su textura es un tanto áspera y agrietada.

Raíces: La raíz principal llega a medir hasta 3 metros. Colocar a una distancia de 5-6 metros de la pared, muro o cualquier otra construcción ya que tiene raíces invasivas.

Hojas: Son compuestas, lanceoladas, de márgenes lisos o acerrados, y muy aromáticas. Miden 1,5 a 4 centímetros de largo.

Flores: De tamaño muy pequeño de color amarillo, poco llamativas en racimos terminales colgantes.

Reproducción: Su reproducción es hermafrodita, es decir que existen árboles con estambres (macho) y otros con pistilos (hembra). Esta última, a simple vista se diferencia de la primera porque posee los típicos racimos de frutas o drupas, característicos por su tonalidad rosada y forma circular.

Sus frutos son globosos, rojizos y cada uno contiene una sola semilla, oscura y comprimida de aspecto muy parecido al de la pimienta, de la cual emana un agradable y penetrante aroma propio de la especie. Los frutos luego de un proceso de deshidratado, tostados y molidos, son usados como



condimento. Sucedáneo de la pimienta, razón por la cual en España se lo conoce como "Árbol de la pimienta" (o pimentero).

Esta hermosa especie contiene propiedades medicinales en corteza, hoja, flor, y fruto. Preparación de balsámicos antirreumáticos, analgésicos antidepresivos, dolores de estómago, para cicatrizar heridas. Infusión de hojas secas para aliviar varios desordenes menstruales, y para la caída del cabello.

En América del Sur se hace base para chicle, su resina blanquecina como goma de mascar, y se dice que fortalece las encías y sana las úlceras de la boca. Se usa también para elaboración de dentífricos.

Los incas lo llamaban "Árbol de la vida" debido a la tradición incaica de embalsamar los cuerpos de los muertos con su resina para mayor conservación.

Aceites esenciales: De las hojas

y frutos, es utilizado como aromatizante en productos de cosmética e higiene personal, tales como jabones, lociones, y enjuagues bucales.

Las semillas frotadas en la piel, se emplean contra las picaduras de los mosquitos.

Los agricultores peruanos hacen corona con sus ramas, y se colocan en la cabeza para no ser invadidos por mosquitos en tiempos de cosecha.

Las hojas eliminan y combaten polillas.

En la industria química como insecticida y repulsivo de parásitos e insectos.

En muchos lugares se planta un árbol de molle cerca de los cultivos para que no invadan hongos, ni enfermedades.

Esta especie puede crecer en todo tipo de suelos, pero se desarrolla mejor en los pobres de materia orgánica.



LALO GONZÁLEZ EN PARAGUAY

Nuestra revista 'La Gauchita' estuvo en Asunción del Paraguay, representada una vez más por Lalo González, director del trío Azul, en esta ocasión con la compañía de Esperanza Guerrero. En esta gira, presentaron el libro 'Trío Azul: Una historia que canta', recopilación del director de la revista Eduardo Ceballos. Se llevó a cabo en las instalaciones de Radio Nacional del Paraguay, en el programa 'Fiestas Kolclóricas', que se emite desde las 16 horas hasta las 19 horas, conducido por el historiador folclórico don Luis Melgarejo, nieto del famoso cómico paraguayo José L. Melgarejo. En el transcurso del programa se contactaron algunos artistas y poetas reconocidos en Paraguay, como así también oyentes en general. Se destacaron el poeta y doctor Aurelio González Canale, quien pusiera el nombre del Trío Azul, los integrantes del Dúo Myrian y Eduardo, de gran trayectoria, de origen formoso. El amigo de 'Noches del Paraguay', gran músico Mery, el músico Lito Ortiz, Tito González, ex integrante del Trío Azul, hasta un ex compañerito de tercer grado de la escuela primaria de Lalo González, entre otros. De este programa surgieron



Lanzamiento del libro *Trío Azul, una historia que canta...*

Hoy se presenta el libro *Trío Azul, una historia que canta...* de Eduardo Ceballos. El lanzamiento se realiza en Radio Nacional del Paraguay (Bla Garay 241), a las 16.00, en el marco del programa de folclore latinoamericano, de Luis Melgarejo.

El Trío Azul es una agrupación nacional, radicada en Salta, Argentina, que celebra 50 años de trayectoria artística. "Para nosotros es una gran satisfacción celebrar estos años de trayectoria artística. Hemos participado del Primer Festival Latinoamericano

realizado en Salta, como grupo nacional. Hemos conocidos a muchas personas, lugares y escenarios. Esta es nuestra vida, somos artistas", señala Lalo González, director y arreglador de la agrupación, ahora conformada además por Oscar Juárez y Manolo García.

El libro presenta un recorrido de los principales momentos vividos por esta agrupación, que en sus inicios, a finales de los 60,



Lalo González, músico.

estuvo conformada por Lalo González, Toto Mancuello y Tito González.

Testimonio de la prensa escrita de Paraguay difundiendo a Lalo González, el Trío Azul y el libro 'Trío Azul: una historia que canta' de Eduardo Ceballos.

dos reportajes en canales de televisión, grabados en la Asociación de Músicos del Paraguay.

El libro 'Trío Azul: Una historia que canta', también se presentó en la ciudad de Ytacurubí de la Cordillera, organizado por el poeta, actor y amigo, Alcides Flechas, creador con Santos Vergara del Grupo Vocación de Orán, muy reconocido en el norte argentino. En la actualidad se encuentra radicado en

esta ciudad paraguaya y muy abierto a toda manifestación cultural. En esta ciudad localidad se llevaron a cabo distintas actividades: visitas a escuelas primarias y secundarias, a Radio Jardín y recibidos por el intendente Raúl Cristaldo; el mencionado libro luego fue presentado en el Festival del Yhacuy, donde también se ejecutaron canciones de Paraguay y Salta, por nuestro representante Lalo González, acompañado

MIGUEL
LLAÓ



en bombo y caracacha por Esperanza Guerrero.

Otra presentación se efectuó en 'Villa Presidente Hayes' y en la localidad de Clorinda, provincia de Formosa, Argentina. Inmenso agradecimiento al poeta Alcides Flechas, al historiador Luis Melgarejo, al doctor Carlos Ramírez, al Trío Paraguay 'CNA' (Cristian – Néstor – Alfredo), a la arpista Laurita Ortiz y al guitarrista Berni Ortiz de Ytaguá, al requintista 'Primo Vega' Grupo Piedra, Grupo Kantares de Papi Bazaldua, a los amigos Coronel Concepción Flechas, Néstor Bobadillas, Cristian Velázquez y señora, y Alfredo.

Durante la visita a Atyra, declarada la ciudad más limpia de Sudamérica, se realizó una nueva presentación del libro en la Finca de la familia de Judith y Luis Melgarejo. Inmenso agradecimiento a la familia de Eleuterio Aquino, el señor Virinoso, sus hijas Noemí, Rocío y al flamante yerno Fredy Núñez, junto a sus padres, que fueron nuestros anfitriones en esta visita al Paraguay.

Y... como dice La Gauchita y el Trío Azul, son de Salta y Paraguay y hacen falta.



Lalo González acompañado por la joven arpista Laurita Ortiz.



El conductor radial e historiador Luis Melgarejo junto a Esperanza y Lalo.

Salma
de Oscar Darouiche

- Frutas Secas
- Aceitunas
- Encurtidos en general

Lamadrid 980 - Tel. (0387) 4235628 - 4400 Salta

EL BASTARDO



Por Ramón Héctor Romero
Romerohector13@hotmail.com

En un barrio humilde vivía una familia, mamá, un hijo y dos hijas, vivían en un rancho, que era lo más común en ese entonces.

El chango, se juntaba con la barra de la esquina, pero era muy distinto a nosotros, estudiaba el secundario en escuelas "especiales" o colegios, lindo uniforme, siempre de corbata, prolijo, vestía muy bien, no jugaba al fulbo, ni nos acompañaba a las jodas o milongas.

Cuando contaba sus cosas familiares, no mencionaba a su padre, tampoco le preguntábamos, siempre silencio y respeto, él tendría sus razones.

Con el tiempo la barra se "desarmó", ya todos casados y desparecidos por distintos barrios, dejamos de vernos.

Este chango se fue a vivir al interior de la provincia, pasaron décadas sin vernos, hasta que una mañana caminando por esas calles del macrocentro, de atrás escucho mi nombre, era este amigo, parado en la puerta de una hermosa casa. Nos saludamos sorprendidos, grata alegría. Me dice: pasá, conocí mi casa, le digo: "has echado buena", entonces me invitó a sentarme, te voy a contar:

Me pregunta, vos sabías ¿quién era mi viejo?, le digo que no, si nunca hablaste de él, me dice: sí, cuando era chango sentía vergüenza y bronca, mi tata la "agarró a mi mama", le hizo tres hijos, pero no se casó con ella, porque no era de su "condición social", un desprecio. Nos compró el rancho donde vivíamos, nos pasaba una pensión, yo pude estudiar, en ese tiempo, con tener el secundario aprobado ya eras distinto.

Mi viejo se casó con otra, tuvo varios hijos en ese matrimonio, cuando iba a su casa a pedirle algo, si me atendían mis hermanastros, me basureaban, agravios,

me decían..... "bastardo" ya venís a manguear, la pasé muy mal. Si me atendía mi viejo no era muy diferente lo que me hacía sentir, pero me solucionaba alguno que otro problema familiar, entonces volvía al rancho, cabizbajo, con inmenso dolor en el alma, lagrimeando, tantos años sufrí eso...

Cuando terminé el secundario, quise seguir estudiando en la universidad, entonces voy a verlo con toda la ilusión, pero me dice: mira, tengo a tres hijos estudiando afuera, no va a ser posible, no me alcanza el presupuesto, otro "cachetazo" en mi vida.

Logré un laburo, y me fui al interior, me casé, tengo tres hijos, son profesionales, viven acá en Salta, dos son abogados, la "nena" médica. Un día me visitan los tres, y me dicen: viejo, no sabes el notición que tenemos para darte, quedé mudo, no sabía cómo reaccionar ante la alegría de ellos.

Empieza a hablar que uno de los abogados, fue por la Dirección de Inmuebles, por un laburo, y "se le prendió la lamparita", se dijo: "voy a fijarme que bienes tiene a su nombre el abuelo". Inmensa fue la sorpresa al ver la cantidad de cosas que tenía, casas, departamentos, lotes, y una finca, salí corriendo a contarle a mi hermano que también es abogado, y decidimos que hacer... inhibir los bienes.

Tiempo después, estando en casa siento sonar el timbre, atiendo por la ventana y veo a mis hermanastros, quienes me dicen: queremos hablar con vos, aunque no los quise atender me decían por qué nos hiciste eso en inmuebles, entonces les digo: vayan al estudio de abogados de mis hijos y hablen con ellos, me repudiaron y se fueron.

A los días vino mi viejo acompañando a sus hijos, le dije: pase usted pero ellos no, me dice: ¿por qué hicieron la inhibición?, si todo lo que tengo a mi nombre son cosas de mis hijos, cuando tenían problemas económicos o familiares pasaban sus bienes a mi nombre, con lo que hiciste me tenés en



tus manos, quiero que levantes eso así les devuelvo lo que les pertenece a ellos.

Le dije con amargura, mire como se pagan las maldades, usted a mi madre la basureó, le "hizo" tres hijos, y nos botó en un rancho, porque jamás fue a vernos, a mis hermanas nunca las vió, no las conoció, nos dejó de lado. Cuando iba a su casa, sus hijos me degradaban hasta lo más ruin, las palabras de siempre eran.... bastardo..... bastardo, me volvía a casa llorando. Cuando quise estudiar en la universidad, usted me negó esa oportunidad, me vine a vivir al interior y nos ignoró totalmente.

Estaba con mi mujer, empecé a llorar, me alcanzó un vaso de agua y me calmó, él también lloraba, se quedó rato largo mirando el suelo, con remordimiento en el alma, jamás un abrazo o caricia, nunca compartimos una charla, comida, un juego, se perdió lo mejor de nosotros mirando a otro lado, nunca conocimos cumpleaños, navidades, reyes, ni años nuevos, se retiró, cabizbajo con solo un..... chau.

Con el tiempo arreglaron con mis hijos, y me dejaron varias propiedades, a mí me tocó esta casa con garaje y auto, mis hijos nos trajeron de nuevo a Salta para que estemos junto a ellos.

La venganza es el placer de los dioses....., y lo que corresponde, corresponde.

RODOLFO AREDES Y SU MUÑECO PEPITO

El prestigioso artista Rodolfo Aredes quien junto a Pepito, siguen haciendo historia por muchos escenarios, fueron distinguidos con el Premio Fundación Padre Ernesto Martearena, en un brillante acto público, el pasado sábado 5 de octubre en la Casa de la Cultura. El reconocimiento Brillante se entregó por los 69 años de Trayectoria Artística Solidaria a Rodolfo Aredes y El Muñeco Pepito.





MORIZZIO • Instalación y venta

• Tarjetas de créditos

• stereos todas las marcas, alarmas para vehículos, domiciliarias y comerciales

Mendoza 480 - Tel.: (0387) 4215494



FELIX J. CORO

LUTHIER



Guitarras - Charangos - Bombos Legüeros, Cajas, etc:

Más de 100 años de experiencia, transmitido a través de 4 generaciones que avalan la calidad de cada Instrumento.

felixcoroluthier@hotmail.com - 4400 Salta - Tel/Fax: 0387 - 4234766

CALLE JUJUY 845



LA COCINA ECLÉCTICA

RECETAS MÁGICAS DE JUANA MANUELA GORRITI

Las mágicas recetas de Juana Manuela Gorriti, pueden ser preparadas en Salta en el restaurante 'Lo de Juana Manuela-Cocina Ecléctica'. Para ello deberá solicitarla con la debida anticipación y detallando para cuantos comensales. El pedido debe ser realizado por teléfono, por internet o personalmente en 'Lo de Juana Manuela- Cocina Ecléctica', en Mitre 37, El Palacio Galerías, Local 1 y 2, frente a la Plaza 9 de julio, teléfono 0387 431 9142 o al E-mail: lodejuanamanuela@yahoo.com.ar



GUISADO DE ACEITUNAS A LA LILA



Se eligen aceitunas negras de las más carnosas. Se las remoja media hora en agua tibia. En seguida se lavan, también con agua tibia, y se las deshuesa, cuidando de conservarlas enteras. Previamente se habrá hecho una salsa con tres cabezas de cebolla, perejil y alcázaras muy bien picados y cocidos en mantequilla. Cuando la cebolla comience a dorarse échasele, espolvoreando y revolviendo, una cucharada de harina y luego tres cucharadas de buen caldo, al que se habrá puesto pimienta y sal, y luego viértase sobre el todo, un vaso de vino de Champagne. Un momento después, mézclensele las aceitunas. Déjese hervir cinco minutos, y al trasladarlo a la fuente para servir, añádansele unas gotas de aceite puro.

Lila G. de Howard (La Plata)

MIXTURA A LA HURI

Se preparan cuatro onzas de ajonjolí tostado y molido, una libra de almendras molidas, tres libras de azúcar, una onza de canela pulverizada, medio adarme de clavo de especia, un polvo de jengibre, dos onzas de mantequilla

fresca, un vaso de miel virgen o de abejas, un polvo de nuez moscada molida y tres libras de pan tostado y finamente rallado. Con las tres libras de azúcar se hace un almíbar en punto alto, mezclándola con la miel; se quita del fuego para incorporarle el pan rallado y la mantequilla. Vuélvase otra vez al fuego, y se revuelve hasta quedar perfectamente mezclado. Todavía se le aparta del fuego para mezclarle la canela, el clavo, la moscada y el jengibre, dejando reposar una hora, y después se le echa el ajonjolí y la almendra. Se pone al fuego y se les da el punto conveniente, según el gusto.



Juanita Cavieses (Lima)

Baldosonería
"La Querencia S.R.L."

Anexo Ferretería
 Fabricación de baldosones –
 baldosas – cantos rodados –
 Prefabricados de hormigón:
 dinteles – postes – viguetas –
 cordones



RUTA 3 Gral. Elizardo Aquino Km. 22 c/ Félix de Azara - COSTA AZUL – LIMPIO – PARAGUAY

ANTOLOGÍA POÉTICA DE LA GAUCHITA

Se anuncia públicamente que ya salió la edición de la 'Antología Poética de la Gauchita', la que puede solicitarse en librerías de nuestra ciudad o bien contactando con nuestra publicación.

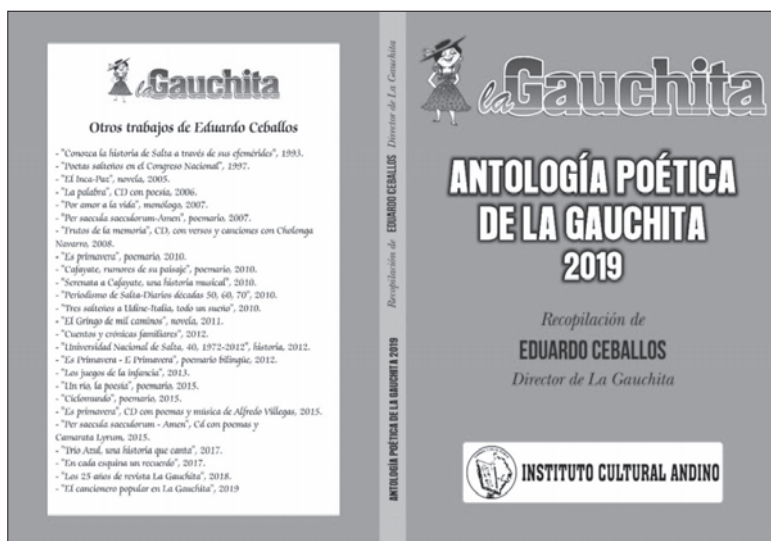
A modo de prólogo se expresa de este modo: "Suma de años y de sueños lo que ofrece La Gauchita con esta 'Antología poética'. Poesía recogida en los caminos, en los pueblos. Realizada con la participación de los consagrados y también de los humildes poetas de pueblos olvidados.

Testimonios de vida. En su contenido hay lamentos, cantos de gratitud, homenajes. Más de 360 voces que muestran su intimidad, que sumadas a otras intimidades, van produciendo un tejido de sentimientos, modos de describir y ver la realidad.

Sumando la cantidad de kilómetros recorridos por los caminos de la tierra, de los pueblos, de ciudades y países del mundo, al que llegamos con nuestro mensaje. Esfuerzos y entusiasmos convocados. Duendes y bibliotecas, historias lejanas y paisajes del diario vivir. Todo ese aporte fue construyendo este libro, mezcla de asombro y afecto.

Han participado en este más de cuarto de siglo mujeres y hombres, niños, adolescentes, jóvenes y adultos. Cada uno dejó su mensaje, algunos con ternura, otros con dolor, con inocencia, con sabiduría, porque entre todos estos sentires está el pueblo con su poesía, trajinando la carga existencial que le corresponde.

Un trabajo realizado con amor y respeto, con la perseverancia que otorga la confianza del camino elegido. Un modo de devolver lo mucho recibido de la cultura de Salta, de sus hombres y mujeres, que dejan y dejaron su legado. Con generosidad extrema, respetando la identidad personal de cada uno, tratando



de entregar este gran ramo de poesía, como una demostración que la cultura camina con la gente y se mete en los ranchos, en las casas con jardines, en las grandes residencias. Cada uno con su visión, desde la óptica que le tocó en el reparto.

Es todo un tiempo condensado con poetas que ya pasaron por la vida y dejaron sus fuertes señales, constituyéndose en seres consagrados, que siguen trabajando desde su legado. Otros, como arquitectos de la palabra, construyendo el edificio de su mundo para obsequiarlo a otros tiempos; además están los que empiezan a soñar con un mundo nuevo y posible. Todo esto se convoca en estas páginas.

Están los pueblos, representados por sus poetas, que sueñan y cantan. Surgen claramente los poetas consagrados que ya se fueron de la vida: Juana Manuela Gorriti, Juan Carlos Dávalos, Manuel J. Castilla, Raúl Aráoz Anzoátegui, José Fernández Molina, Juan José Coll, Sara San Martín, Jaime Dávalos, José Juan Botelli, Antonio Nella Castro, César Fermín Perdiguero, José Ríos, Walter Adet, Jacobo Regen, Juana Dib, Antonio Vilariño, Hugo Alarcón, Roberto Albeza, César Antonio

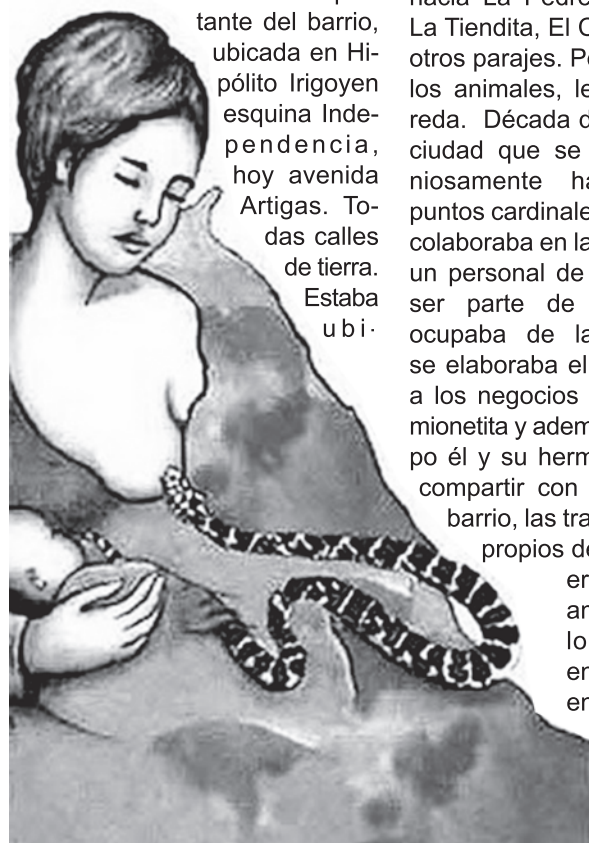
Alurralde, Ariel Petrocelli, quienes han dejado un anchuroso mensaje de Salta para todos los tiempos. Entre las destacadas voces poéticas de otras provincias, se incluyen a Jorge Méndez, autor de la canción 'Puerto Sánchez'; al destacado vate riojano Héctor David Gatica, autor de importantes libros, que enaltecen la cultura de su tierra; el notable poeta de la quebrada jujeña Domingo Zepa, que dejó un valioso testimonio de sus cerros y Germán Choquevilca, poeta terrenal, que pone el paisaje en su palabra; se suma la poesía de David Lagmanovich, estudioso y catedrático de la Universidad de Tucumán, gran conocedor de la literatura del noroeste. También participaron voces poéticas de países latinoamericanos como Enrique Godoy Durán, de Guatemala; México presente en la pluma de Juan Carlos Castrillón, Miguel Soto y Cristina de la Concha, quien preside la Unión de Escritores Latinoamericanos; de Paraguay, Tito González, gran conocedor de Salta; de Perú, la doctora y poetisa Gloria Dávila Espinoza, defensora de su raza; René Aguilera Fierro, representando a Tarija, Bolivia, ciudad que convoca a escritores de todo el continente.

LA VIBORA LECHERA

La sección 'Sueños con Maxiking', auspiciada por la empresa Maxiking, Colchones y Sommiere, para acompañarlos en dulces sueños. En este número con 'Víbora Lechera', en El Galpón que seguramente estará haciendo de las suyas en algún rincón de la geografía de Salta.

Julito Taboada, amigo de Gringo de la infancia en Villa Las Rosas, había llegado procedente de su pueblo natal, El Galpón, con su familia. Su madre hizo pareja con un señor de acento guaraní, de apellido Silva, que tenía la pa-

nadería más importante del barrio, ubicada en Hipólito Irigoyen esquina Independencia, hoy avenida Artigas. Todas calles de tierra. Estaba ubi-



cada en las mismas instalaciones de la estación de servicio de don González, que había sido inaugurada hacía poco tiempo. Al lado estaba el almacén de don Rubio, en la que vendía todos los artículos necesarios para la supervivencia, además, lámparas petromax y sus camisas, los clavos para las herraduras, los panes de sal para el ganado. Allí, los gauchos tomaban sus vinos, luego de la tarea que realizaban muchos de ellos en el Matadero Municipal, o bien arriando el ganado hasta esas dependencias. Desde allí los gauchos iban hacia La Pedrera, La Quesera, La Tiendita, El Chemical y tantos otros parajes. Por esa ruta traían los animales, levantando polvareda. Década del 50, con una ciudad que se expandía armoniosamente hacia los cuatro puntos cardinales. Julito Taboada colaboraba en la panadería como un personal de todo servicio. Al ser parte de la patronal se ocupaba de la cuadra, donde se elaboraba el pan; del reparto a los negocios en una vieja camionetita y además, se daba tiempo él y su hermano Cachito, de compartir con los changos del barrio, las travesuras y juegos propios de la edad. Gringo era uno de los amigos, que más lo acompañaba, en sus ratos libres en sus tareas laborales y trabajaba en la cuadra, aprendien-

do el oficio milenario de hacer pan, de ir con Julio en el diario reparto, en esa camioneta, que era todo un desafío para los changos, porque gracias a ella, se empezaron a conocer los elementales secretos de la mecánica. Además, Gringo tenía su reparto de pan por la barriada, lo realizaba en esos triciclos de tres ruedas, con una gran caja delantera, donde llevaba el diario alimento. Un modo de ganarse unas monedas, para sus gastos de niño. Toda vez que compartían momentos, Julio con gran simpatía explicaba de su pueblo, al que extrañaba, porque había dejado muchos amigos. Contaba de su río Juramento y de la pesca de dorados. Estaba en la ciudad, pero su mente caminaba por los recuerdos de su pueblo natal. Luego de una frutal historia ciudadana, se cumplió el sueño de volver al añorado terruño, que lo vio nacer, y por el que cualquier bien nacido siente nostalgia desde la distancia. Pareciera que hay una química natural que obliga a esa añoranza. Volvió a establecerse nuevamente, constituyéndose en el panadero del pueblo. Se fue con toda su familia recuperando la memoria y los amigos. Su trabajo lo fue vinculando con cada uno de sus habitantes. Al-ternaba su actividad con la pesca, su debilidad y el deporte, apoyando los emprendimientos juveniles. Granjeaba la amistad de grandes y chicos. Un día un abuelo octogenario, residente permanente de esa geografía, le contó una historia, que lo emocionó profundamente. El

INSTITUTO PERRI



Accesorios p/uso enfermos - Insumos e implantes de cirugía
Muebles p/Podología y Cosmetología



INSTRUMENTAL

CIRUGÍA-ORTOPEDIA-PODOLOGÍA



relato decía que en un ranchito de su pueblo, en las cercanías del río, vivía una familia que trabajaba en la arrocera, y estaba conformada por los padres y dos hijos juveniles, un varón que se ocupaba de las tareas rurales, en el terreno de sus padres y una mujercita, que por pecado de juventud tenía un hijito de soltera, el que pasó a integrar la familia. Ambos hijos colaboraban con sus padres en las tareas domésticas y rurales. El bebé recibía, a pesar de la pobreza, esmeradas atenciones. En una jornada, llegó extenuada, la joven de las tareas rurales, ya que la temperatura reinante era muy alta. El bebé reclamaba su alimento y ella se puso a darle de mamar. Su madre terminaba de preparar el almuerzo y cuando lo servía, la llamaron para que venga a compartir la mesa familiar y al no recibir res-

puesta, fueron hasta su habitación, y la encontraron dormida. Con gran sorpresa, observaron como una víbora, mamaba de su pecho y el bebé a su lado, succionaba la cola de la víbora. Alarmados, optaron por no interrumpir y cuando el reptil estuvo satisfecho, abandonó la teta y huyó hacia el monte. Desde la distancia, el padre seguía a esta víbora, que se enrolló al pie de un árbol y se quedó dormida. El progenitor, para que no se repita la escena, tomó un hacha y le cortó la cabeza, luego le dio otro hachazo en la mitad de su cuerpo de donde saltó toda la leche que había consumido. Por eso, la bautizó como la víbora lechera. Julito tocado por la historia, comentaba con la gente del pueblo lo que le habían contado y descubrió que eran muchas las versiones, que circulaban entre la gente de campo. Existe

la convicción que esta clase de víbora se alimenta de leche de mujer o de vaca. Los conocedores la describen de color negro y de unos ochenta centímetros de largo. Dicen las tradiciones que cuando la mujer duerme la víbora le succiona el pecho mientras le introduce la punta de la cola en la boca del niño para que no se despierte. Es por eso que en el campo, las madres que amaman-tan acostumbran colocar debajo de las camas dientes de ajo para ahuyentar las víboras. Creencia general y muy popular en el campo, especialmente en la zona de Anta, en el departamento de Metán y en otras regiones montaraces. Temas de la vida de campo, que se van haciendo carne en la intimidad de Julito Taboada, quien en su pueblo, aprende todos los días, la fuerza de su cultura pueblerina.

DE LA IDEA A LA PROYECCIÓN: ¿CÓMO SURGIÓ JUANA MANUELA EDITORIAL?

Por Argentina Mónico

Un 29 de octubre del 2017 inauguramos Juana Manuela Imprenta digital & Editorial, y al cumplirse nuestro segundo aniversario, nos pareció importante socializar la forma en que logramos nuestro sueño, de instalar la Editorial y proyectarnos en el medio; y a pesar de ser tan jóvenes en el mercado editorial, ya llevamos 36 publicaciones, lo que demuestra que, a pesar de la crisis, las necesidades culturales se mantienen.

En otro artículo, les comenté que soy docente, y desde esa realidad, mi primera experiencia con el mundo editorial, fue desde el rol del escritor que desea publicar su obra, dándome cuenta de las barreras económicas que inciden para poder lograrlo, ya que cuando uno quiere hacer una publicación de baja escala, resulta más oneroso.

Mi primera publicación, estaba destinada a la enseñanza de la Tecnología, que es el campo en el cuál me especializo, y como no hay casi material, decidí contar lo que hacía en mis aulas, y de esta manera me convertí

en escritora, y sin duda como decía Juana Manuela Gorriti "una vez que se ha entrado en el mundo de las letras, hay que marchar, marchar siempre...", por lo seguí publicando otros textos escolares.

Pensando en el sector educativo, y desde la experiencia transitada, me pareció que sería útil que otros docentes se animen a publicar las cosas que realizan en sus aulas, y es así, que me puse a investigar sobre imprentas artesanales, para llegar a un producto de calidad pero económico. Es así que diseñé el Proyecto de Imprenta digital & Editorial, el cuál presenté primero en la Secretaría de Ciencia y Tecnología, en Pro-codas, pero no dio resultado,

FINOTTI DIESEL

TODA LA EXPERIENCIA en reparación de
BOMBAS INYECTORAS DIESEL para un mejor
rendimiento de su motor.

CAMIONES - TRACTORES - MOTORES FIJOS



**Servicio
Autorizado**

Delfín Leguizamón 223 (Altura Catamarca al 1300) / Tel.: (0387) 4237880 - 4238757 - Salta



Konica Minolta (color y blanco y negro) (impresión/escaneo).



Binder Manual (encuadernadora)



Guillotina (corte).



Termo encuadernadora semi automática.

Un 29 de octubre del 2017 inauguramos Juana Manuela Imprenta digital & Editorial, y al cumplirse nuestro segundo aniversario, nos pareció importante socializar la forma en que logramos nuestro sueño, de instalar la Editorial y proyectamos en el medio; y a pesar de ser tan jóvenes en el mercado editorial, ya llevamos 36 publicaciones, lo que demuestra que, a pesar de la crisis, las necesidades culturales se mantienen.

En otro artículo, les comenté que soy docente, y desde esa realidad, mi primera experiencia con el mundo editorial, fue desde el rol del escritor que desea publicar su obra, dándome cuenta de las barreras económicas que inciden para poder lograrlo, ya que cuando uno quiere hacer una publicación de baja escala, resulta más oneroso.

Mi primera publicación, estaba destinada a la enseñanza de la Tecnología, que es el campo en el cuál me especializo, y como no hay casi material, decidí contar lo que hacía en mis aulas, y de esta manera me convertí en escritora, y sin duda como decía Juana Manuela Gorriti “una vez que se ha entrado en el mundo de las letras, hay que marchar, marchar siempre...”, por lo seguí publicando otros textos escolares.

Pensando en el sector educativo, y desde la experiencia transitada, me pareció que sería útil que otros docentes se animen a publicar las cosas que realizan en sus aulas, y es así, que me puse a investigar sobre imprentas artesanales, para llegar a un producto de calidad pero económico. Es así que diseñé el Proyecto de Imprenta digital & Editorial, el cuál presenté primero en la Secretaría de Ciencia y Tecnología, en Procodas, pero no dio resultado, hasta que logré presentarlo en el Ministerio de la Pro-

ducción de Nación, desde la línea para monotributista, y así que pude concretar el sueño de tener un capital para adquirir el equipamiento.

Sin duda que nada se hace sin capital, pero además de ello hay que tener el pálpito y la esperanza que todo es posible, cuando uno cree en el proyecto que tiene adelante, es esa energía positiva que hace que las cosas fluyan y encuentren su cauce.

¿Pero por qué una imprenta digital?

Una de las barreras que tiene el escritor es la económica, ya que inciden en una publicación de baja escala, por ello las imprentas digitales, a diferencia del offset, permite imprimir en pequeña cantidad y a un tiempo récord, posibilitando que el autor en una semana pueda ver su obra publicada.

Investigando por Internet, pude indagar acerca de características de equipos, comparar marcas y precios y al final decidí comprar equipos de Konica Minolta, que es la mejor marca en materia de impresión digital, y si bien tiene mayor costo, se gana en calidad de impresión.

Una vez instalados, comenzamos a realizar impresiones diversas, tarjetas, folletos, etc., y comenzamos a publicar nuestros propios libros, hasta que nos hicimos conocidos, vinieron los encuentros con escritores, tertulias, ferias, etc. y sin pensar logramos transitar dos años en épocas difíciles, pero siempre sostenidos por el cariño de los amigos de Juana Manuela.

Pero había algo que no resultaba del todo perfecto, y era la encuadernación final, ya que contamos con un Binder (encuadernadora) manual, lo que hacía que no todos los libros salieran igual, es así que apostamos a

seguir creciendo y adquirimos una Termoencuadernadora BindMax de Dasa, que posee una línea de montaje que logra encuadernar con la presión y el tiempo justo, para un acabado más prolijo.

Estos son los pasos que se aplican para publicar un libro:

Contacto con el escritor, para hacer una presupuestación en función a las características de la obra y el tiraje.

Diseño de la tapa y contratapa

Registro del ISBN

Formateo de la obra e impresión del prototipo

Revisión de la obra por parte del autor

Impresión de tapas y del interior de la obra

Encuadernado

Perfilado y control final del libro

Entrega del material y presentación de la obra

Ahora les presentamos nuestro equipamiento:

Pero además de seguir creciendo en equipamiento, continuamente nos estamos proyectando a la sociedad, a través de la implementación de dos talleres: uno de escritura, a cargo de Fabiola Martínez y otro de guitarra a cargo de Luis Ponce, que darán inicio a mediados de octubre.

El próximo evento que desarrollaremos, para conmemorar el día del escritor salteño y homenajear a nuestra querida Juana Manuela Gorriti en el día de su fallecimiento, el 6 de noviembre a las 11 hs., en Plaza España, donde además se procederá a la premiación del Concurso literario para instituciones educativas, con la presencia del jurado conformado por: Eduardo Ceballos, Claudia Villafañe Correa y Mónica Ovejero.

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE NOVIEMBRE

1 de noviembre de 1865:

Nació en Salta, Ricardo Aráoz. Se graduó de médico en la Facultad de Medicina en la Universidad de Buenos Aires. Egresado con medalla de plata y 2º premio Facultad, compitiendo méritos con Juan B. Justo titular del 1º premio medalla de oro. Fue fundador de la Asistencia Pública de la que fue director Honorario durante 20 años. Legislador provincial, diputado nacional y ministro de hacienda de la provincia de Salta. Presidente del Consejo General de Educación y presidente del Banco Provincial de Salta. Falleció en Buenos Aires el 6 de junio de 1950.

2 de noviembre de 1840:



Nació en San José de Cachi (Salta), Victorino de la Plaza. Becado por el general Urquiza. Estudió en el colegio de Concepción del Uruguay, Entre Ríos. Obtuvo el doctorado en jurisprudencia en la Universidad de Buenos Aires. Viajó a Londres en misión de arreglar la deuda externa, cuando era Presidente Carlos Pellegrini, una vez concluida su tarea,

se radicó allí, ingresando al foro inglés. Fue Vicepresidente de Roque Sáenz Peña a quien sucedió en el cargo ante su fallecimiento, asumiendo provisoriamente la Presidencia. Victorino de la Plaza fue el único mestizo que ocupó la Presidencia de la Nación. Fue varias veces Ministro del Poder Ejecutivo Nacional con distintos presidentes, entre ellos: de José Figueroa Alcorta y Julio Argentino Roca. Legó al gobierno de Salta su biblioteca pública, era una de la más valiosas de su tiempo, en la actualidad lleva el nombre "Biblioteca Provincial Dr. Victorino de la Plaza". Falleció en Buenos Aires el 2 de octubre de 1919.

2 de noviembre de 1976:

Fueron aprobados los estatutos del Instituto Güemesiano de Salta.

3 de noviembre de 1790:

Nació en Salta Martina Silva. En 1810 se casó con José de Gurruchaga. En su casa se hospedó el general Belgrano luego de la Batalla de Salta. Bordó y obsequió al Ejército una bandera celeste y blanca en vísperas de la Batalla del 20 de Febrero de 1813. Por sus excepcionales servicios a la causa de la independencia, Belgrano la designó 'Capitana del Ejército'. Equipó y solventó con su dinero al famoso destacamento de ponchos azules, que aparecieron en esa batalla por las Lomas de Medeiros. Murió octogenaria en Salta, el 5 de marzo de 1873.

4 de noviembre de 1944:

Falleció en Salta, Calixto Li-

nares Fowlis. Hombre de letras. Actuó también en el periodismo. Ganador de los juegos florales en 1921 con "Canto al Héroe". En 1925 publicó "Rimando al Dolor" (poesías); no pudo publicar "Frutos de Otoño".

5 de noviembre de 1789:

por Real Despacho se le confió a don Gabriel de Güemes y Montero, tomar residencia a don Andrés Mestre, Brigadier de los Reales Ejércitos, Gobernador y Capitán General de la Provincia de Tucumán.

5 de noviembre de 1893:

Se fundó en Salta el Buen Pastor, el cual funcionó en la llamada 'Quinta Agronómica'. Desde un comienzo la congregación tuvo colegio primario, reformatorio y pabellón para detenidas. (Profesora Olga Chiericotti).

5 de noviembre de 1965:

Se fundó en la ciudad de Salta la Asociación de Protesistas Dentales de Laboratorio. La primera comisión directiva estuvo presidida por José Cabello como presidente y Oscar Monterichel como vicepresidente.

6 de noviembre de 1586:

El Cabildo de Salta fundó un hospital con lo que dio cumplimiento a lo dispuesto por la Corona. Fue designado Mayordomo don Gonzalo de Torres Hinojosa. (Profesora Olga Chiericotti).

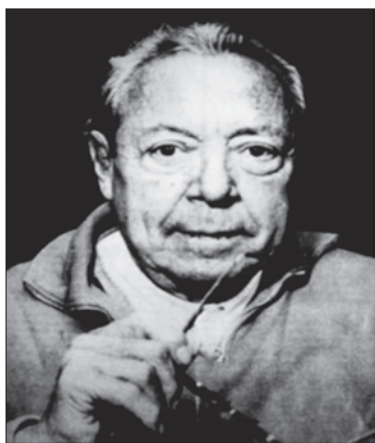
6 de noviembre de 1892:

Falleció en Buenos Aires Juana Manuela Gorriti. Se casó con el Presidente de Bolivia general Belzú. Es considerada la primera novelista argentina. Nació en Horcones,

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE NOVIEMBRE

Metán en 1816. Algunas de sus obras más importantes: La Quena, Sueños y realidades, Güemes, El Pozo de Yocci, Carmen Puch, Guby Ama-ya, Vida militar y política del general Dionisio Puch, El mundo de los recuerdos, La tierra natal, El tesoro de los Incas, El Chifle del Indio, El postrer mandato, Una ojeada a la patria, La novia del muerto, Una noche de agonía, Panorama de la vida, La cocina ecléctica, Oasis en la vida, La alborada del Plata y muchas otras.

6 de noviembre de 1959:



Falleció Juan Carlos Dávalos. Poeta y escritor Salteño. Publicó en poesía: De mi vida y de mi tierra, Cantos Agrestes, Canto de la Montaña, Salta. En Prosa: El viento blanco, Los casos del zorro, Airampo, Salta, Águila renga, Los gauchos, Los buscadores de oro, Los valles de Cachi y Molinos, La Venus de los Barriales, Estampas Lugareñas, Ensayos biológicos y otras. El Senado de la Nación publicó su obra completa.

6 de noviembre de 1965: Visitaron Salta, los Reyes de



Bélgica, Balduino y Fabiola. Llegaron impulsados por su devota fe hacia el Señor y la Virgen del Milagro. Era el gobernador de Salta el doctor Ricardo Joaquín Durand. El 7 de noviembre se realizó en la Catedral una misa a cargo de monseñor Pedro Lira, en homenaje a los visitantes.

7 de noviembre de 1810: Al frente de salteños y tarijeños, Güemes venció en la batalla de Suipacha a las fuerzas mandadas por el general Córdoba. El general derrotado retrocede hacia Cotagaita donde arrastra en su huida a su jefe, el general Nieto, dejando libre la ruta del Alto Perú, al ejército enviado por la Junta de Mayo.

7 de noviembre de 1958: Nació en Salta, Marcelo Armando Hoyos. Profesor de Historia, Periodista Deportivo, fue Jefe de Prensa de FM Lasser. Trabaja en distintos medios radiales y televisivos de la provincia.

8 de noviembre de 1753: Nació en Molinos (Salta), Nicolás Severo de Isasmendi Echalar. En 1776 por orden

del gobernador Don Jerónimo de Matorras, dirigió la represión contra los Atacamas, que se habían sublevado contra los españoles en solidaridad con la rebelión dirigida por Tupac Amaru extendida en casi toda América Meridional. Fueron reconocidos sus servicios, recibiendo en premio el grado de capitán. Fue comandante del Regimiento de Caballería con asiento en Salta. El 14 de mayo de 1809 recibió del Virrey Liniers la designación de Gobernador-Intendente de Salta del Tucumán. El Cabildo adhirió a la Primera Junta de Buenos Aires en la sesión del 19 de junio de 1810. Isasmendi reaccionó y mandó apresar a todos los cabildantes, pero logró fugarse don Calixto Gauna y en histórico galope de 8 días llevó la comunicación de lo sucedido a las autoridades en Buenos Aires. La Junta de Mayo lo reemplazó en agosto de 1810 por don Feliciano Chiclana. Murió en Molinos, el 16 de diciembre de 1837. Su cadáver momificado y en sarcófago de vidrio se conserva en la iglesia de Molinos como testimonio del último gobernador realista salteño.

8 de noviembre de 1874: Nació en Jujuy Monseñor Julio Campero y Aráoz, quien fue Obispo de Salta desde 1923 hasta 1934, año en que se creó el Arzobispado de Salta. Fue traductor de los clásicos griegos y latinos. Murió en La Chozza, Salta, el 18 de febrero de 1938. (Profesora Olga Chiericotti).

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE NOVIEMBRE

9 de noviembre de 1835: Falleció José Ignacio de Gorriti. Militar y abogado. Padre de Juana Manuela Gorriti. Colaboró con Güemes. Luchó por la Independencia. Fue gobernador de Salta. Firmó el acta de la Independencia.

9 de noviembre de 1891: Murió en Buenos Aires, el abogado José María Zuviría. Nació en Salta en 1830. Se graduó de abogado en 1852. Hijo de Facundo de Zuviría. Fue secretario del Congreso Constituyente de Santa Fe en 1853. Redactó la Constitución Provincial de Catamarca. Representó a Santiago del Estero ante el Congreso como diputado nacional. En 1875 publicó el libro de poemas: El peregrino de Plata. En 1890 "Obras poéticas". En prosa publicó: "Presidencia de Sarmiento" y "Los Constituyentes".

9 de noviembre de 1892: Nació en Rosario de la Frontera, Salta, Carlos S. Fernández Cornejo. Realizó los estudios primarios y secundarios en Salta, Capital. Tenía dotes naturales para la literatura. Muy amigo de Martín Güemes Castro, nieto del héroe. Joaquín Castellanos lo vinculó con los círculos literarios de Buenos Aires. Publicó prosa y en verso. Sus obras más conocidas: Tribulaciones de un ex ministro", "Ciro Anzoá-

tegui, el Gaucho popular del Norte" (obras en prosa). En verso: "A la bandera" y "Canto al tabacal". Murió en Salta el 9 de agosto de 1941.

10 de noviembre de 1942: Nació en Salta, Julio Oscar León. Egresó como Escultor de la Escuela Tomás Cabrera. Tuvo a su cargo la restauración de los murales de la iglesia de San Francisco, de la imagen de la Iglesia de Payogasta. Dibujante de la Casa de la Cultura. Ilustró varios libros de autores salteños.

10 de noviembre de 1944: Murió en Capital Federal, Natal López Cross. Nacido en Salta en 1882. Médico. Se desempeñó en el Hospital del Milagro donde realizó una intervención quirúrgica suturando el corazón de un hombre al que le fuera atravesado el ventrículo derecho con un estilete, con lo que el paciente pudo sobrevivir. La prensa comentó el tema como el primero practicado en Sud América y el profesional salteño fue considerado como una de las figuras más destacadas de la ciencia médica.

11 de noviembre de 1877: Falleció en Salta, Fortunata de la Corte de Peña. Esta patricia, juntamente con otras damas salteñas, colaboró en la preparación de uniformes para los soldados de los ejér-

citos patriotas. Cooperó con Belgrano, con Rondeau y con Güemes.

12 de noviembre de 1826:



Fecha de la fundación de Cafayate, hoy cabecera del departamento que lleva el mismo nombre. Es una región que produce buenos vinos, reconocidos a nivel internacional. Famosa es su Serenata a Cafayate, festival al que concurren los mejores intérpretes argentinos. Desde su origen fue animada por el poeta César Fermín Perdiguero; luego se hizo cargo de la conducción el poeta Eduardo Ceballos. Es una región muy visitada por el turismo.

13 de noviembre de 1837: En la guerra contra la Confederación Peruana-Boliviana, el ejército argentino, integrado por salteños y jujeños, triunfó



COMIDAS Y POSTRES
REGIONALES



EMPANADAS

"La Criollita"

Empanadas de: **Carne - Queso - Pollo**
TAMALES - HUMITAS - LOCRO

Estofado de Cabrito - Mondongo c/pata y mote

Zuviría 306 - Tel.: (0387) 431-7342 - Salta

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE NOVIEMBRE

en Humahuaca. (Profesora Olga Chiericotti).

13 de noviembre de 1930: Nació en Salta, César Antonio Alurralde. Poeta y escritor que logró importantes premios. Publicó en libro: "Nubes al gargete", "La casa de los sueños y pájaros del alba", Diccionario del vino. Colabora con periódicos y revistas especializadas. También publicó, Cuentos Breves, Los Nadies, Historial del Instituto Provincial de Seguros de Salta, Los Carenciados. Dejó inéditos más de una decena de nuevos libros.

13 de noviembre de 1963: Nació en Salta, Mario Rolando Teruel. Es barítono y primera guitarra del consagrado conjunto salteño, "Los Nocheros".

14 de noviembre de 1822: El Gobernador de Salta, Dr. José Ignacio Gorriti, se trasladó con un numeroso séquito hasta la capilla del Chamental. Dispuso que los restos del General Güemes fueran retirados del lugar y los condujo con su comitiva, hasta la Antigua Catedral de Salta.

14 de noviembre de 1833: Nació en Salta, Juan Martín Leguizamón. Diputado Provincial en 1852. Estudió sobre



fósiles calchaquies, con los que habría de aportar importantes conocimientos a los investigadores de la época como Ambrosetti, Ameghino y otros que lo citan en sus obras. Se destacó por sus aportes a la historia, la antropología y la arqueología. Fue Ministro de Hacienda, Senador Nacional, el más grande propulsor de la enseñanza y el mayor científico salteño de su época. Se lo considera como el creador del Consejo General de Educación -organismo del que fue su primer presidente-. Fundador de la Biblioteca Pública de la provincia, a la que aportó su biblioteca particular. Autor de "Estadística de la Instrucción Primaria de Salta". "Cartas de

Antigüedades Americanas", "Cuestión de límites de Argentina y Chile", "Apuntes históricos sobre Salta", "L' Homme blanche en 1877 (premio, medalla y diploma de honor en París). Falleció en Buenos Aires el 30 de julio de 1881.

14 de noviembre de 1852: Nació en Salta, Elías Clodomiro Arce Romero. Se doctoró en derecho. Graduándose de maestro y licenciado en Teología, hacia fines de 1877. En 1878 recibió las órdenes sagradas de manos del Obispo Rizo Patrón. Fue rector del Seminario Conciliar de Salta. Dirigió el diario "Democracia". Al iniciarse el año 1900 y conmemorando la llegada del siglo XX, hizo construir y transportar con ayuda de los "Josefinos", la conocida cruz que capea desde la cumbre del cerro "San Bernardo". El Papa León XIII lo condecoró en 1903 con la cruz 'Pro Ecclesiae et Pontifice'. Murió el 27 de setiembre de 1909.

14 de noviembre de 1918: Falleció en Molinos, Salta, el doctor Abraham Fernández, médico español que ofrendó su vida combatiendo una extraña epidemia que terminó



Sistema de Seguridad S.R.L

Alarmas - Incendios
Video / CCTV
Mantenimiento Industrial
Monitoreo las 24 hs.
los 365 días del año

Urquiza 1402 - Tel./Fax: (0387) 431-3914 - Salta

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE NOVIEMBRE

por atacarlo mortalmente. (Profesora Olga Chiericotti).

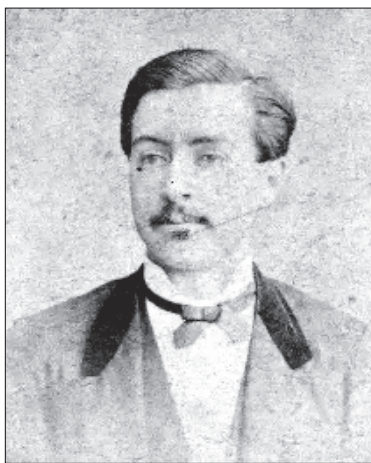
14 de noviembre de 1931: Nació en Salta, José Antonio Gutiérrez. Se recibió de Bioquímico en la Universidad Nacional de Tucumán. Fue docente en la Universidad Nacional de Tucumán y en entidades educativas de Salta. Ocupó importantes cargos en Salud Pública. Asistió a Jornadas, Congresos, Reuniones científicas. Organizó cursos de su especialidad y realizó cursos de perfeccionamiento. Integró comisiones oficiales de trabajo y actuó en Sociedades Científicas y Gremiales. Obtuvo becas y distinciones, por sus tareas profesionales.

15 de noviembre de 1807: Falleció en Salta don Gabriel de Güemes Montero Bárcena, quien fue tesorero de las Reales Cajas de Jujuy y ministro de la Real Hacienda en la Gobernación Intendencia de Salta del Tucumán. Fue padre de don Martín Miguel de Güemes. (Profesora Olga Chiericotti).

15 de noviembre de 1952: Nació en Salta, Sara Mamaní. Desde niña se destacó con la música, ya que a los 12 años, ganó el primer premio de un Concurso Infantil para Escuelas Primarias en canto. Perteneció a la Embajada Artística de diario El Tribuno. En 1970,

representó a Salta en el Festival de Cosquín, donde interpretó La Pomeña. En 1984 hizo música en el Teatro Negro en Buenos Aires. Fundadora del grupo ALLAQUI, que estuvo integrado por Sara Mamaní, la Negra Chagra, Gabriel Redin y Sergio Suárez. Con Allaqui tiene grabaciones realizadas. Actúa por todo el país.

16 de noviembre de 1891:



Falleció en Metán, Aniceto La Torre. Enfrentó al gobernador General José Manuel Saravia el 3 de marzo de 1853, derrocándolo por pretender perpetuarse del poder en detrimento del primer gobernador Constitucional don Tomás Arias. Fue nombrado comandante General de Milicias con asiento en Salta. Radicado en Mendoza obtuvo el grado de ge-

neral e integró el Consejo de Guerra que juzgó al General Arredondo y demás promotores del alzamiento de 1874.

16 de noviembre de 1950: Nació en Salta, Fernando García Bes. Doctor en Ciencias Veterinarias, político, estudioso y cultor de la antropología folklórica y de la canción nativa. Publicó en ediciones compartidas: Canto a Cabra Corral; Poesía y Folklore; Canto a Todos (con Jaime Arturo Dávalos); Insomnios Testimoniales (Agosto de 1995). Este último libro fue presentado en el marco de Ferino 95. Conductor de programas radiales y autor de temas folklóricos.

17 de noviembre de 1866:



Nació en Finca Las Moras o El Dátil, en el Departamento de La Candelaria, provincia de Salta, Dolores Lola Mora.

Casa María HEBI-CUER

Venta de: Hebillas - Hilos - Apliques - Adhesivos - Abrojos - Broches - Remaches - Cepillos - Cueros - Cordones - Cierres - Cintas - Cromo - Clavos - Tachas - Tintas - Tacos - Goma - etc.

Sinónimo de calidad para el Marroquino y Zapatero.

Florida 468 - Tel/Fax: 0387-4211541 - 4400 Salta

SERGIO GUILLERMO CHIERICOTTI & ASOCIADOS

Estudio Jurídico

Sucesiones, Posesión veinteañal, Divorcio, Alimentos, Violencia de Género

ALSINA N° 1150 - SALTA / ESTUDIO: (0387) 4217194

CELULAR: 155087937 - 156850063 - 155445254

PARTICULAR: (0387) 4921756 / E-mail: ser.chiericotti@hotmail.com

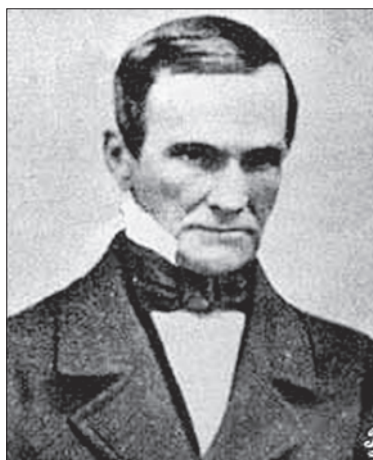
EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE NOVIEMBRE

En homenaje a su natalicio este día fue instituido como Día Nacional del Escultor y de las Artes Plásticas. Triunfadora con su arte en el país y en Europa. Sus obras más importantes son: "La Fuente de las Nereidas", Los grupos escultóricos para el frente del Congreso de la Nación; los bajos relieves de la Casa de la Independencia de Tucumán; monumento a Juan Bautista Alberdi, estatua al general Alvear, estatua al Dr. Facundo de Zuviria entre otras.

18 de noviembre de 1834: Jujuy fue separada de Salta, constituyéndose de este modo la creación de una nueva provincia argentina. Los jujeños reunidos en la Plaza Mayor, votaron la independencia política de la ciudad, campaña y territorio.

18 de noviembre de 1977: Dejó de existir José Antonio "El Chango" Saravia Toledo, quien fue integrante del conjunto folklórico Los Chalchalersos.

19 de noviembre de 1831: Nació en Salta, el doctor José Evaristo Uriburu, quien fue



presidente de los argentinos. También fue legislador en ambas Cámaras del Congreso de la Nación, diplomático y miembro del Poder Judicial de Salta. Murió en Salta, el 25 de octubre de 1914.

19 de noviembre de 1890: Murió en Buenos Aires el doctor Federico Ibarguren, uno de los salteños que más se destacó en el ámbito nacional. Ocupó los más altos cargos en los poderes legislativos y judiciales de la Nación. (Profesora Olga Chiericotti).

20 de noviembre de 1870: Murió en Rosario de la Frontera (Salta), Manuel de Puch. Combatió en el triunfo de Salta,

el 20 de febrero de 1813. Colaboró con el General Güemes (su cuñado). Combatió contra Facundo Quiroga y Felipe Varela.

21 de noviembre de 1892: Nació en Salta, Abel F. Cornejo. Egresó de la Universidad Nacional de Buenos Aires, de Ingeniero Civil. Se desempeñó en la Administración de Vialidad Nacional. Autor y ejecutor de diversos proyectos como: el camino de la "Cuesta del Obispo", el camino de la "cornisa" a Jujuy, la ruta Alemania-Cafayate y otros. Fue docente. Escribió un libro: "Ayuda Federal a las Provincias", que mereció diploma de honor en el III Congreso Argentino de Vialidad. Murió el 29 de junio de 1959.

22 de noviembre de 1922: Nació en El Carmen, provincia de Jujuy, Luis Clemente D'Jallad Ortiz. Salteño por adopción. Ejerció el periodismo durante muchos años en diario El Tribuno, El Intransigente y en otras publicaciones. Publicó: "El Canto a la Cruz" en 1947. Poeta autor de Canto al Inmigrante y Canto al Gaucho. Fue premiado por su Himno a Orán. Fue intendente de la ciudad de Salta.

22 de noviembre de 1925: Nació Adán Galli. Ingeniero Civil que ocupó importantes funciones públicas como Director del Instituto Provincial de Seguros, Intendente de la ciudad de Salta. Como poeta publicó libros de poemas. Sus dos últimos títulos: "Las Rosas de mi Jardín" (1995); "El Perfumado Abecé de mis Rosas".

4395136  4397169

Un servicio de Excelencia



Pje. Gregorio Vélez 171
Altura Vicente López 1550

Frente al Centro Vecinal de Villa Belgrano

General Remis S.R.L.

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE NOVIEMBRE

23 de noviembre de 1782:

Nació en Salta, Juan Saturnino Castro. Fue uno de los pocos nativos que pelearon durante las guerras de la independencia por la causa realista. Castro se definió por la causa del rey. Uno de los más aguerridos adversarios de Güemes en la guerra de la independencia. Habiendo sido liberado después de la rendición de Pío Tristán con promesa de no tomar las armas contra las Provincias Unidas, Castro fue uno de los que combatió contra las fuerzas patriotas en Vilcapugio y su intervención fue decisiva en el resultado por su conocimiento extraordinario del terreno. Su hermano Manuel Antonio de Castro y otros lo ganaron para la causa de la emancipación Americana. Fue así que planeó una sublevación de una parte del ejército realista contra el General Pezuela, enterado éste por una delegación, lo hizo apresar y luego de un juicio ordenó su ejecución. Fue fusilado en Moraya (hoy Bolivia) el 1 de setiembre de 1814.

23 de noviembre de 1943:

Por Decreto del Poder Ejecutivo Nacional N° 14.708 fue declarado Monumento Nacio-

nal la Casa de la Familia Uriburu, situada en la calle Caseros entre Córdoba y Buenos Aires de la ciudad de Salta. Fue destinada a Museo y Biblioteca. (Profesora Olga Chiericotti).

23 de noviembre de 1974:

Intervención al gobierno salteño de Miguel Ragone. Asumió como Interventor de la provincia de Salta, José Alejandro Mosquera. Gobernaba el país María Estela Martínez de Perón.

24 de noviembre de 1877:

Se sancionó la Ley Orgánica de Municipalidades de la provincia de Salta.

24 de noviembre de 1961:

Falleció en Salta, el odontólogo José Vicente Solá. Fue docente en el Colegio Nacional. Ocupó la Presidencia de la Cámara de Diputados de la provincia de Salta. Se dedicó al estudio de la lengua castellana. Publicó: Gramática Castellana, Castellano, Curiosidades Gramaticales, Contribución del árabe a la formación de la lengua castellana o española y su reconocida obra "Diccionario de Regionalismo de Salta", que fue premiado por la Comisión Nacional de Cultura".

25 de noviembre de 1813:

El Gobernador Intendente de Salta del Tucumán don Feliciano Antonio Chiclana, hizo colocar en el campo de la Batalla de Salta una cruz con la siguiente leyenda: 'Aquí yacen los vencedores y vencidos del 20 de febrero de 1813'. Esta cruz se conserva en la Iglesia parroquial de La Merced de la ciudad de Salta. (Profesora Olga Chiericotti).

25 de noviembre de 1817:

El coronel Manuel Eduardo Arias, perteneciente al ejército de Güemes, derrotó a los realistas mandados por el brigadier José Antonio de Olañeta, en Colanzulí, provincia de Salta.

25 de noviembre de 1946:



Nació en Salta, Gregorio Caro Figueroa. Escritor, ensayista,



"Un lugar donde la palabra prevalece"

Juana Manuela

IMPRENTA DIGITAL & EDITORIAL

Entre Rios 2199 / Tel: (0387) 4224541

Email: juanamanuelaeditorial@gmail.com

web: juanamanuelaeditorial.com

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE NOVIEMBRE

periodista. Periodista desde 1963. Trabajó en El Tribuno, Norte, Democracia de Salta, La Gaceta de Tucumán, corresponsal de El Clarín desde Salta y de El Tribuno desde Madrid. Secretario de redacción de Todo es historia de 1988 a 1996, donde se desempeña como editorialista. Se desempeñó como Secretario privado del doctor Miguel Ragoné. Tuvo vida política. Publicó: "Historia de la gente decente de Salta", y otros libros. Colabora con notas en distintos periódicos y diarios del país. Larga y reconocida trayectoria periodística. Fue Secretario de Cultura de la provincia de Salta. Fue Coordinador de Bi-

bliotecas y Archivos de la provincia de Salta. Presidente de la Academia Güemesiana.

26 de noviembre de 1793: Nació en Salta, Facundo de Zuviría. En 1813 se doctoró en derecho Romano y derecho Canónico. Fue presidente del Congreso Constituyente de Santa Fe, siendo uno de los autores principales del texto de la Constitución Nacional de 1853. Murió en Paraná, Entre Ríos el 18 de agosto de 1861. El 20 de febrero de 1923 sus restos fueron traídos a Salta y depositados en el Panteón de las Glorias del Norte y ese mismo día se inauguró el Monumento de Lola Mora en su homenaje en el parque San Martín.

26 de noviembre de 1929: Se inauguró la destilería de Campamento Vespucio, en la provincia de Salta.

26 de noviembre de 1987: Falleció Fray Benito Honorato Pistoia. Fue miembro de número y socio fundador del Instituto Güemesiano de Salta. Fue director del Instituto G. Tommasini, Colegio secundario de la ciudad de Salta. Docente y periodista. Publicó: "Los

Franciscanos en el Tucumán".

27 de noviembre de 1949: Se votó por primera vez en Metán para elegir el Intendente Municipal. Triunfó el candidato peronista, Gerardo López Lanzi, sobre el radical Diógenes Zapata.

27 de noviembre de 1973: Asesinado en Salta del Jefe de Policía, don Rubén Fortuny.

28 de noviembre de 1817: El Director Supremo Pueyrredón condecoró a Güemes, a sus oficiales y soldados por la victoria obtenida sobre el ejército del general La Serna al expulsarlos de la Intendencia de Salta; y lo designó Coronel Mayor.

28 de noviembre de 1940: Nació en la ciudad de Salta, Hugo Alberto Giménez. Desde joven se dedicó a la danza argentina. Es el director del Ballet Salta, junto a su compañera Marina Tondini. Este ballet recibió el premio Santos Vega por la coreografía que realizaron de La Misa Criolla. Recorren el país y el mundo con obras de coreografía como: "La Muerte de Martín Güemes", "La leyenda de la

"Conozca la historia de Salta a través de sus efemérides"

Material extraído del libro de Eduardo Ceballos



*Fundación
Mercado
San Miguel*

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE NOVIEMBRE

Caá, Yari", "Romance del Pancho Ramírez", "La Delfina", "El Cid Americano", "Miguel de Güemes", entre otros. Por Europa, Estados Unidos, África, presentan el espectáculo: "Argentina a puro ritmo".

29 de noviembre de 1868: Murió en Tucumán el Coronel Juan Galo Leguizamón, uno de los guerreros de la independencia que se distinguieron en la guerra gaucha. (Profesora Olga Chiericotti).

29 de noviembre de 1902: Se fundó el Club Gimnasia y Tiro de Salta en los salones del gran Hotel Savoy, que estaba ubicado en Zuviría esquina España de la ciudad de Salta. En el Acta fundacional

el primer nombre fue Club Atlético Salteño. Hubo un presidente provisorio, que fue don Francisco Alsina. La primera comisión directiva definida fue presidida por el señor José Eustaquio Alderete, su primer presidente.

30 de noviembre de 1826: El Congreso General Constituyente declaró provincia argentina al departamento de Tarija, segregándose de la provincia de Salta. Nunca llegó a concretarse esta disposición por cuanto desde el 26 de agosto de 1826, Bolivia se había apoderado de Tarija, de la que jamás se desprendió. (Profesora Olga Chiericotti).

30 de noviembre 1891:

La Legislatura de Salta sancionó la ley que creó el Departamento de La Candelaria, el cual tiene a El Tala por capital. (Profesora Olga Chiericotti).

30 de noviembre de 1945: Se creó el Círculo Argentino de Tartagal. Su primer presidente fue el doctor Juan María Blanc.

30 de noviembre de 1962: Se fundó el Club Social y Deportivo YPF de Metán, en la provincia de Salta. Fue un logro del personal del poliducto del Distrito zona norte de YPF. Su primer presidente fue el ingeniero Héctor Gentile. Participa en campeonatos de Fútbol.



**El Centro Comunitario de Mediación
brinda atención a los vecinos para
facilitar la resolución de conflictos**
Un Concejo cercano a vos



Concejo Deliberante
Ciudad de Salta



Concejo Deliberante de Salta



@ConcejoSalta



cdsalta.gob.ar

Avenida República del Líbano 990 Tel: 0387-4233680
0387-4233552 • 0387-4232929

RAZAS CANINAS

AFGANO

De este noble perro definido como el “hermoso entre los hermosos de la cinofilia”, se dice que fue uno de los animales que Noé llevó en su arca, estableciendo su antiguo origen y también, la región de procedencia: alguna parte del Asia Menor. Perro de gran elegancia, con un andar imponente y elástico, dotado de un pelaje largo y fino, en la actualidad está difundido prácticamente por todo el mundo y considerado solo como perro de compañía.

ORÍGENES

Más allá de las leyendas, el origen de esta raza es realmente muy antiguo. Lo prueban algunos dibujos encontrados en las cavernas de la región de Balkh, en el noroeste de Afganistán, y que se remontan al año 2200 A. de C. Estos dibujos representan a lebreles muy similares al Afgano actual. Se dice que descende del gran lebel egipcio y era comúnmente utilizado en la caza de leopardo y de la gacela. Siempre se ha tenido en gran consideración hasta el punto de definirse como “una de las perlas de Afganistán”. Su exportación estaba prohibida y, aquellos que transgredían esta norma, eran severamente castigados incluso, con la pena de muerte. El primero que logró infringir esta prohibición llevando a Europa una pareja de estos perros, fue un oficial escocés de apellido Mc Kenzie, en el año 1888. Desde entonces, su difusión fue enorme y rápida pudiéndose encontrar hoy, muy numeroso, en todos los países de Europa, en América y Aus-



tralia. Con frecuencia, resulta vencedor absoluto en las exposiciones caninas, entusiasmando a los apasionados y al público en general, que cada vez más lo sigue con mayor admiración e interés creciente. En algunos países europeos y en los Estados Unidos de América, se organizaban carreras, incluso para los galgos afganos. Verlos correr con el pelo al viento, es verdaderamente un espectáculo muy interesante y no son pocos los que se desengañan, en ese momento, de la gran capacidad, como velocistas, de estos perros, considerados por muchos casi exclusivamente de compañía.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Es un perro de buen tamaño, de gran elegancia, líneas armo-

niosas y que se desplaza con paso largo y elástico. Su característica principal, es sin duda la capa con pelo recto y sedoso, muy fino al tacto y que recubre de manera abundante todo el cuerpo con excepción del hocico y de la cola, donde es mucho más corto. Sobre el mentón, forma una barba de moderada longitud de donde se desprenden dos flecos característicos denominados “mandarines”. Este perro nunca debe parecer excesivamente pesado ni tosco. El tronco compacto y sólido, presenta una línea superior recta y una grupa bien angulada. Las extremidades son robustas, con pies compactos y anchos. La cola, cuya característica más llamativa es el elegante anillo que forma, se distingue del resto del cuerpo incluso, por estar



CLÍNICA VETERINARIA - DR. WALTER O. CHIHAN

ESTUDIOS X IMÁGENES - RADIOLOGÍA - ANÁLISIS - ECOGRAFIAS
TRAUMATOLOGÍA - URGENCIAS - RAYOS X - CLÍNICA Y CIRUGÍA EN GRAL.

CONSULTORIO

Avda. U. Toledo 1014 - Teléfono: 421-6914 - Fax: (0387) 421-5777 - SALTA



URGENCIAS
LAS 24 HORAS
10 de Octubre 402 esq. Mendoza.

poco provista de pelo y, cuando el perro se desplaza, la lleva muy alta. Los colores más comunes son el leonado, más o menos intenso, el negro, el atigrado, el negro con manchas fuego y también el blanco. El pelaje debe mantenerse siempre limpio y cepillado para evitar la formación de "cuerdas" que no están admitidas en los concursos.

ESTÁNDAR

ALZADA: En los machos de 68,5 a 74 centímetros y las hembras de 60,5 a 68 centímetros.

CABEZA: Nariz negra, excepto en los ejemplares con capa clara en los cuales puede presentarse de color hígado. Hocico largo. Mandíbulas potentes. Stop no muy marcado. Cráneo largo pero no demasiado estrecho, bien proporcionado y cubierto por un abundante fleco de pelo largo. Hueso occipital prominente.

OREJAS: De nacimiento bajo, cubiertos con pelos largos y sedosos, el perro las lleva colgantes sobre la cabeza.

CUELLO: Largo y fuerte.

EXTREMIDADES ANTERIORES: Hombros largos y oblicuos, inclinados hacia atrás, con una potente musculatura que, sin embargo, no es pesada. Extremidades con buena osamenta, en aplomo correcto, con codos bien adheridos al cuerpo.

CUERPO: Tórax profundo, con costillas bien delineadas. Dorso plano, de longitud mediana, musculoso, ligeramente inclinado hacia la cadera cuyos huesos sobresalen y están bastantes distanciados entre sí. Riñones rectos, fuertes y un poco cortos.

EXTREMIDADES POSTERIORES: Potentes corvejones bien angulados. Gran distancia entre cadera y corvejón, poco

separados el ángulo del corvejón y el pie. Pueden presentar espolones.

PIES: Anteriores: fuertes y anchos, abiertos de pelos largos y tupidos, con dedos bien arqueados y plantas bien apoyadas sobre el suelo. Posteriores: largos, un poco menos anchos que los anteriores, también cubiertos con pelos largos y apretados.

COLA: No demasiado corta, terminando en anillo, poco provista de pelo. El perro la lleva levantada cuando está en acción.

PELAJE: Muy largo, sedoso, de textura y fina, corto y apretado solo en la cara. Son admitidos todos los colores.

DR. WALTER OCTAVIO CHIHAN
MEDICO VETERINARIO
M. P. 037

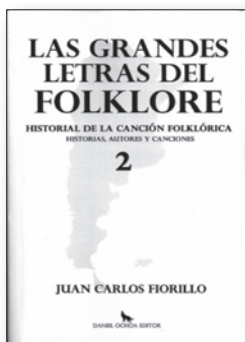
Dengue, Zika y Chikungunya.

NO QUEREMOS MÁS MOSQUITOS.



Sin criaderos no hay mosquito.
Sin mosquito no hay dengue,
zika ni chikungunya.

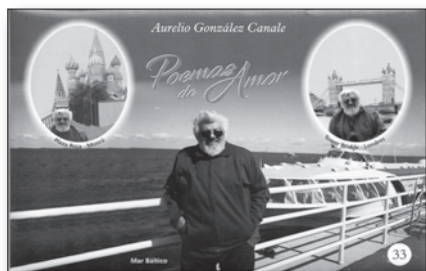
EDICIONES RECIBIDAS


JUAN CARLOS FIORILLO – LAS GRANDES LETRAS DEL FOLKLORE 2

‘Las Grandes Letras del Folklore 2’, libro de Juan Carlos Fiorillo, editado por Daniel Ochoa Editor, que en sus 350 páginas, publica la letra de 121 páginas selectas del cancionero argentino, dando además, detalles históricos importantes de cada tema.


JUAN CARLOS FIORILLO – LAS GRANDES LETRAS DEL FOLKLORE

‘Las Grandes Letras del Folklore’, historial de la canción folklórica, donde se conjugan historias, autores y 118 canciones, instaladas en la memoria popular. Importante trabajo de Juan Carlos Fiorillo, bien acompañado por Daniel Ochoa Editor, un salteño que trabaja en Buenos Aires.


AURELIO GONZÁLEZ CANALE – POEMAS DE AMOR

El poeta, pedagogo, periodista, conferencista Aurelio González Canale de Paraguay, nos hizo llegar su bello trabajo ‘Poemas de amor’, escritos en Londres, Moscú y otras ciudades rusas y en zonas del Mar Báltico. Poeta traducido a muchos idiomas, cantando al amor.


HÉCTOR HORACIO GUAYMÁS – EL LIBRO DE LOS SUEÑOS

Héctor Horacio Guaymás, es el autor del poemario ‘El libro de los sueños’, con ilustraciones de Domingo Gatti y prólogo de la doctora Elena Teresa ‘Lila’ José, quien conoce profundamente a este poeta que mueve su mundo interior para dejar este emocionado testimonio.

MUEBLES
maximo®
www.mueblesmaximo.com.ar
HACEMOS HOGARES CONFORTABLES

maxiking®
COLCHONES Y SOMMIERS
www.colchonesmaxiking.com.ar
FABRICANTES DE SUEÑOS



Muebles Maximo - Planta Industrial Salta
Calle 7 N° 45
Tel: 54 387 4281961 / 4282999
A4449XBN SALTA - Provincia de Salta - Argentina

Maxiking - Planta Industrial Chaco
Ruta Nac. 95 Km 1112,8 H3700 - Pcia. Roque Sáenz Peña
Provincia del Chaco - Argentina
Tel: 54 364 4442233 / 4438409

Maxiking - Planta Industrial Salta
Rodríguez Doraña 160
Tel: 54 387 4281961 / 4282999
A4449XBN SALTA - Provincia de Salta - Argentina

UNA HISTORIA DE LARGAS DISTANCIAS



Mateo, Susana, Alex, Vicente, tres generaciones y un solo paisaje: Dique Cabra Corral.

Evocar el paso de un hombre por la vida, sirve para dibujar su camino. La historia comienza cuando el joven Francisco Rozar, nacido en Rumania en el seno de una familia numerosa, por circunstancias de la vida, se vió obligado abandonar Europa, por designios de la guerra. Sin conocer el idioma, sin relaciones ni contactos, elige a la República Argentina como su destino definitivo. Sus hermanos mayores, casi todos antes se habían radicado en Estados Unidos, pero él ya no pudo hacerlo. Con mucho esfuerzo pudo sobrevivir en esta tierra, ingresando como mecánico a una empresa petrolera. Con el tiempo se casa con la salteña Andrea Eva Francés de Rozar, con quien empieza a construir una familia nutrida con el nacimiento de los hijos, que por exacto turno cronológico fueron llegando a la vida: Hugo, Francisco, Irma, Esteban, Emilio, Elizabeth, Juan y Susana. Vivieron en distintos lugares, donde trabajaba con la empresa, en zonas selváticas, como Tablillas, en las cercanías de Taragal. Luego en la ciudad de Salta, primero en la calle Manuela G. de

Todd al 1200 y después en calle Vicente López al 1400, en una casa cómoda, con un fondo poblado de árboles frutales donde había duraznos, peras, moras, higos, manzanas, membrillos, uvas 'chinche' y uva blanca torrontés. Se consumían como postre y se hacían dulces. Además, estaba la huerta con rabanitos, lechugas. Un alambique donde don Francisco fabricaba grapa. Tiempos de alegría y de trabajo entre Salta y Neuquén. Los hijos a su vez, fueron creciendo y formando sus familias. El mayor Hugo se radicó en Neuquén y luego sus hermanos Esteban, Emilio y Elizabeth; en Salta, quedaban Francisco, Juan y Susana; Irma, que era maestra rural se enamora de Herman Semeliss, un estadounidense que se la lleva al país del norte en la década del 60 y allí procrean sus hijos, en un importante abanico de amor. Hace pocos días estuvieron de paseo por Salta una hija de Irma y Herman, Marylyn Semeliss Hanesworth, quien es programadora de software que estudió en Harvey Mudd y en la Universidad de WASHINGTON y con



Francisco Rozar, inmigrante rumano que formó una gran familia.

ella vino su hija Alex Hanesworth, que estudia en la Universidad de Brown para ser periodista de radio y que prometió en constituirse en columnista de La Gauchita. Toda un alegría visualizar la historia que comenzó en Rumania, pasó por Salta, Neuquén y Estados Unidos. Un homenaje a ese rumano que construyó una historia de largas distancias.



Otros trabajos de Eduardo Ceballos

- "Conozca la historia de Salta a través de sus efemérides", 1993.
- "Poetas salteños en el Congreso Nacional", 1997.
- "El Inca-Paz", novela, 2005.
- "La palabra", CD con poesía, 2006.
- "Por amor a la vida", monólogo, 2007.
- "Per saecula saeculorum-Amen", poemario, 2007.
- "Frutos de la memoria", CD, con versos y canciones con Cholonga Navarro, 2008.
- "Es primavera", poemario, 2010.
- "Cafayate, rumores de su paisaje", poemario, 2010.
- "Serenata a Cafayate, una historia musical", 2010.
- "Periodismo de Salta-Diarios décadas 50, 60, 70", 2010.
- "Tres salteños a Udine-Italia, todo un sueño", 2010.
- "El Gringo de mil caminos", novela, 2011.
- "Cuentos y crónicas familiares", 2012.
- "Universidad Nacional de Salta, 40, 1972-2012", historia, 2012.
- "Es Primavera - E Primavera", poemario bilingüe, 2012.
- "Los juegos de la infancia", 2013.
- "Un río, la poesía", poemario, 2015.
- "Ciclonando", poemario, 2015.
- "Es primavera", CD con poemas y música de Alfredo Villegas, 2015.
- "Per saecula saeculorum - Amen", Cd con poemas y Camarata Lyrum, 2015.
- "Ilio Azul, una historia que canta", 2017.
- "En cada esquina un recuerdo", 2017.
- "Los 25 años de revista La Gauchita", 2018.
- "El cancionero popular en La Gauchita", 2019

Recopilación de EDUARDO CEBALLOS Director de La Gauchita

ANTOLOGÍA POÉTICA DE LA GAUCHITA 2019



ANTOLOGÍA POÉTICA DE LA GAUCHITA 2019

Recopilación de
EDUARDO CEBALLOS
Director de La Gauchita



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

- Se anuncia públicamente que ya salió la edición de la 'Antología Poética de la Gauchita', la que puede solicitarse en librerías de nuestra ciudad o bien contactando con nuestra publicación.

Contactos: 387-155-101026 - E-mail: eduardocebillos.salta@gmail.com - RESERVE SU EJEMPLAR.

**"La mejor Peña de la Argentina
y Templo de la Amistad"**

MEGA PEÑA RESTAURANT

LA PANADERIA DEL CHUNA

ABIERTA TODOS LOS DIAS DEL AÑO - BALCARCE 446 y 475 - SALTA - ARGENTINA
E-mail: lapanaderiadelchuna@hotmail.com
www.facebook.com/lapanaderiadelchuna www.facebook.com/lapanadelchuna
RESERVAS: (+54 0387) 4 312896 - 4 211181 - 0387 154 425395

Algunas de nuestras sugerencias

Empanadas de Queso de Cabra
Brochette Alto Peruano
Crocante de Mollejas Carioca
Salmón Premium
Trucha Sorpresa
Deshuesado Silvestre

El Palacio Galerías - Local 1 y 2
Mitre 37 - Caseros 662 - Tel: 0387 4319142
lodejuanamanuela@yahoo.com.ar - www.lodejuanamanuela.com.ar

DOS NOMBRES PARA UNA MISMA CALIDAD

Yovano SANDWICHES

Sabrositos SANDWICHES DE MIGA

Córdoba 789 - Tel. (0387) 4231646 - 4400 Salta

La Capital de Rosario 2140
B° TRIBUNO
Tel.: 4246096

ESPECIALIDADES EN SANDWICHES DE MIGA Y PEBETE
!!!LA DIFERENCIA CON LOS DEMÁS ESTÁ EN EL SABOR!!!